

Újhelyi

# KÖRKÉP

ՀՅՈՒՐՕ ԻՅՅՃԻՄ

2007. 3. XX. ÉVFOLYAM

SÁTORALJAÚJHELY VÁROS KÖZÉLETI HAVILAPJA



### A tartalomból:

- 200 millió útfelújításra, 6 millió családi házas felújításra.....2. oldal
- Egyelőre nincs szakasás az MSZP-nél.....2. oldal
- Kezdik a Magyar Nyelv Múzeumának az építését.....3. oldal
- Pénz szőlőkivágásra.....4. oldal
- Börtönmúzeum nyílt a börtönben.....4. oldal
- Szociális ellátásról, adósságkezelési szolgáltatásról rendelet.....10-14. oldal
- Jogszabályi gondok a világörökség körül.....17. oldal

**Olvassa**

az

**Újhelyi**

**Körképet!**

## 200 millió útfelújításra, 6 millió családi ház felújításra

Dankó Dénes alpolgármester sajtótájékoztatóján jelentette be, hogy a soron következő képviselő-testületi ülésen javaslatot tesznek arra, hogy évente 50 millió forint hitelt vegyen fel az önkormányzat, azaz a négy évben összesen 200 milliót, hogy a városban, ahol kell, az utakat, járdákat fel tudják újítani. Mindezt a pályázatok mellett kívánják megvalósítani, hiszen nem biztos, hogy a pályázatokon nyernek anyagi forrást erre a célra - mondta.

Mindemellett a kátyúzásra fenntartott összeg, amely éves szinten 10 millió forint, megmarad erre a célra. A hitel felvételére azért van szükség, fejtette ki az alpolgármester, mert pályázatokból - mint ahogy az tapasztalható - egy-két utat tudnak csak felújítani, és a lakosság részéről az igény ettől nagyobb.

Kracson Norbert képviselő elmondta, hogy a korábban indított panel-programot ki szeretnék terjeszteni a családi házakra is. A családi ház

felújításokra a meglévő források mellett 6 millió forintot különítenek el erre a célra. 400 ezer forintos kamatmentes támogatást biztosítanak a családi ház felújításokra, kiegészítve azzal, hogy a főutcán lévő (műemlék jellegű épületek) még plusz 200 ezer forint vissza nem térítendő támogatásra pályázhatnak. A támogatás a felújításra felhasznált anyagok beszerzésére fordítható. A pályázatok beadási határideje 2007. május 31.

*"Szólj! s ki vagy, elmondom."*

(Kazinczy)

### Kitörés

FEHÉR JÓZSEF

*Untig hallott szó. Mindenki ki akar törni.*

*Régen a bika tört ki a karámból, s volt nagy riadalom, ijedelem! Lásd: Toldi. Ha rosszul lépett valaki, kitörhette a bokáját. Ha valakit ellenségei lehetetlenné akartak tenni, kitörték a nyakát. Előtte persze indulatosan dühkitörést kaptak. Vátszott kölykök kitörték az ablakot. Jónéhányunkon telente kitör az influenza. A 20. században kitört két világháború. Egy-egy nehezen kiejthető szóban kitörik a nyelvünk.*

*Ma mindenki ki akar törni. Lásd: "Újhelynek egyetlen kitörési pontja a turizmus." Meg kéne őrizni nyugalunkat, s bent maradni. Mint ahogy Tokaj-Hegyalját, a Zemplént sem kellene eladni (a másik csömörig hallott szó), mert az adok-veszek, a kereskedés nem igazán magyar sajátosság...*

## Egyelőre nincs szakadás az MSZP-nél

Még nem dőlt el, de úgy tűnik - egyelőre - nem sikerül az MSZP sátorajújhelyi szervezeténél a másik alapszervezet létrehozása. Informátorunk elmondása szerint az új alapszervezet létrehozása eltolódik, vagy más módon érvényesítik elképzelésüket. Az is lehet - mondta - , hogy az újhelyi alapszervezet helyi elnök

kének Majoros Lászlónak nehézségei támadnak vállalkozásában, és ez készítheti távozásra, vagy lemondásra.

Majoros László megkeresésünkre, hogy tudna-e mondani valamit az ügyről, azt válaszolta: "igen, tudok, de nekem nem válaszolok semmilyen kérdésre, mert egy tisztességtelen újságíró

vagy!". Ezeket a mondatokat az MSZP elnöke arra mondhatta, - amit semmivel sem indokolt meg -, hogy laikus korábban megírta a helyi szervezetten belül dúló konfrontációkról szóló híreket, amelyet maga Majoros László elnök személye gerjeszthet, és amin ez ideig nem tudott úrrá lenni. Az elnök arra a kérdé-

re sem óhajtott válaszolni, hogy valóban felszámolási eljárás indult-e a cége ellen. Egyik informátorunk szerint a Soós Győző ellen indított etikai eljárás is elsimul, hisz Majoros már annyira súlytalan, hogy nem tudja érvényesíteni saját érdekvérvényesítő szerepét.

Soós Győzőt lapzártánkig nem tudtuk elérni.



MAJOROS LÁSZLÓ (BALRA) HELYI MSZP ELNÖKNEK EGYRE KISEBB AZ ÉRDEKVÉRVENYESÍTŐ KÉPESSÉGE A SZERVEZETEN BELÜL (ARCHÍV)

## A helyi SZDSZ letette voksát

Az SZDSZ-nél nagy csatározások folynak az országos elnöki pozícióért Fodor Gábor és Kóka János között. Lapunk megkérdezte Bardi Miklóst, az SZDSZ sátorajújhelyi szervezetének elnökét, hogy melyik elnökjelöltet támogatja a

helyi szervezet. Bardi Miklós kérdésünkre egyértelművé tette, hogy Fodor Gábert támogatják, benne látják azt az embert, aki továbbviszi a liberális párt értékeit, és aki elfogadott helyi szinten a párt körében.

## A börtönkitörésre emlékeztek

Az 1944. évi antifasiszta börtönlázadás városi emléknapja alkalmából rendeztek megemlékezést március 22-én a Hősök téri emlékkertben. A rendezvényen emlékbeszédet mondott Szabó Máté önkormányzati tanácsadó és Szekeres István ny. dandártábornok MEASZ elnökhelyettese. A történelmi egyhá-

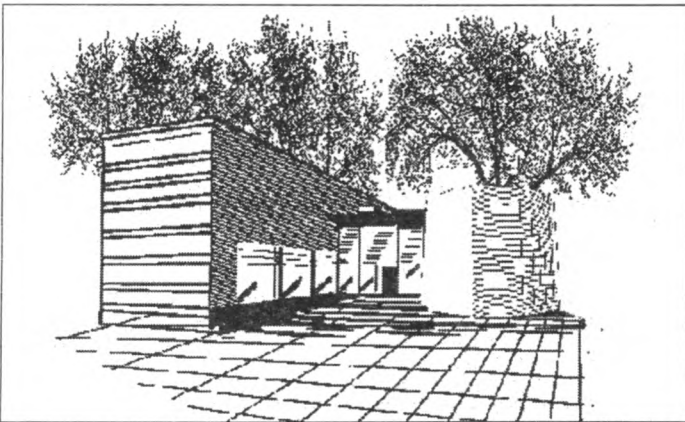
zak nevében Gubala Róbert plébános mondott imát a kitörésben résztvevő áldozatokért.

A Kerényi István alkotta Sassal viaskodó fiú szobránál történő koszorúzást követően az Il silencio dallama csendült fel, amellyel véget ért a megemlékezés.

## Április 18-án kezdik a Magyar Nyelv Múzeumának az építését

Már évekkal ezelőtt, még az Orbán-kormány idején tették le az alapkövet a Sátoraljaújhely - Széphalom, Kazinczy Emlékkertben a Magyar Nyelv Múzeumának. A következő kormányok alatt többször kurtították meg a múzeum beruházásra szánt összeget, de mostanra - információk szerint - 700 millió

forint áll rendelkezésre. Április 18-án 13 órakor kerül sor az építés ünnepélyes megkezdésére, melynek fő támogatói Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat, Sátoraljaújhely Város Önkormányzata, Herman Ottó Múzeum, Kazinczy Ferenc Társaság.



### Közgyűlést tart a Kazinczy Társaság

Március 31-én tartja soron következő közgyűlését a Kazinczy Ferenc Társaság, melyen az elnökség beszámol az elmúlt időszakban végzett munkáról, és bemutatja az idei év munkatervét. A gazdálkodásról, a jövő évi költségvetésről, és a számvizsgálói bizottság jelentéséről hallhatnak még beszámolót a közgyűlés résztvevői. Előter-

jesztést hallhatnak tiszteletbeli tagságra, és itt hallhatják Dr.Sc. Debreceni Attila, intézetvezető egyetemi tanár (Debrecen) székfoglaló előadását: *A Kazinczy-hagyaték gondozásának, közzétételének eredményei és feladatai* címmel. A tagok itt vehetik át a **Széphalom** című évkönyv 16. kötetét is.

## Március 1 a Polgári Védelem Világnapja

A Nemzetközi Polgári Védelmi Világszervezet 1972. március 1-jén alakult meg. Erre emlékezve a Polgári Védelem Világnapjának megrendezéséről a 20. évfordulón, 1992-ben határoztak. Az akkori felhíváshoz Magyarország is csatlakozott.

Ezen alkalomból szervezett ünnepségre 2007. február 27-én a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóságon ke-

rült sor, melynek alkalmából elismerések, jutalmak átadására került sor. A Sátoraljaújhelyi Polgári Védelmi Iroda vezetőjének javaslatára a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság igazgatója Gaál Imrét, a Sátoraljaújhelyi Polgári Védelmi Iroda munkatársát dícséretben és jutalomüdvözlés elismerésben részesítette.

**Tóth Zsolt pv. alezredes,**  
*irodavezető*

## 1 nap lomtalanítás

Április 14-én lomtalanítást tartanak Sátoraljaújhelyen.

A Zemplén Hulladékkezelési Közszolgáltató Kht. egy nap alatt több teherautóval kívánja elszállítani a szombati napon a kihelyezett lomo-

kat, kácatokat. Ezért arra kéri a lakosokat, hogy már előző nap, pénteken rakják ki a tulajdonosok azokat a tárgyakat kácatokat, amelyeket már nem használnak, és megakarnak tőle szabadulni.

## Pályázati tanácsadó nap

Pályázati tanácsadó és információs napot tartottak március 23-án a Városháza dísztermében, Sátoraljaújhely Város Önkormányzata, az oktatási-, közművelődési-, civil-, ifjúsági és sportügyi bizottsága, valamint a Sátoraljaújhelyi Munkanélküliek és Álláskereső Egyesülete szervezésében.

A félnapos program keretében Szamosvölgyi Péter polgármester, valamint Harsányi Gyöngyné, a Sátoraljaújhelyi Munkanélküliek és Álláskereső Egyesületének elnöke köszöntötték a programra érkezett előadókat és vendégeket. Az érdeklődők előadást hallhattak a civil szervezeteket és a helyi foglalkoztatási kezdeményezéseket érintő témakörből Gyarmati

László előadásában, aki az OFA-ROP Hálózat Észak-Magyarországi Regionális Iroda témavezetője. Papp Zsolt irodavezető az Ifjúsági forrásmegosztás- régiós pályázati lehetőségek 2007-ben címmel tartott előadást. Szőnyi István az oktatási-, közművelődési-, civil-, ifjúsági és sportügyi bizottság elnöke viszont már a 2007. évi MECÉNÁS pályázatokról beszélt a hallgatóságoknak.

A rendezvény további részében is több civil pályázatról, azokban rejlő lehetőségekről, és gyakorlati felhasználásáról, valamint a pályázat írás praktikáiról hallhattak a téma iránt érdeklődő civil szervezetek képviselői előadásokat.

# Pénz szőlőkivágásra

## Unió támogatás szőlőültetvények szerkezetátalakítására

Hektáronként akár 14.700 euró (3,7 millió forint) támogatást is kaphatnak azok a szőlőtermelők, akik átalakítják ültetvényük szerkezetét - derült ki a Magyar Közlönyben megjelent, erről szóló rendeletből. Tekintettel arra, hogy a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium a szőlőültetvények kivágási támogatásához kapcsolódó 2005-ben hozott rendelete csak a 2005-2006. borpiaci évre vonatkozott, a tárca egy teljesen új rendeletet alkotott. Maga a szerkezetátalakítás és az átállítás azt jelenti, hogy a termelők biztosan a jövőre vonatkozó, jobb minőségű termést adó szőlőre váltják át a meglévőket. Az MTI tájékoztatója szerint a folya-

mat két lépcsős: először a borvidék készít tervet az átállításra, majd ez alapján az egyes termelők teszik ugyanezt. Az újratelepítési jog azt jelenti, hogy a kivágott szőlő területével azonos nagyságú részen telepíthet szőlőt az arra jogosult. Az újratelepítésre - a kivágástól számítva - nyolc év áll rendelkezésre. Aki újtelepítési jogot szerzett, vagyis kivágta szőlőjét, az bárhol az országban elvégezheti az újratelepítést. Viszont ha kicsúszott a kivágástól számított 8. borpiaci évből, akkor elveszti az újratelepítési jogát, és az a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) tartálékába megy át. Az új rendeletből kimaradt az a régi szabály, mely szerint az újratele-

pítés joga felajánlható az MVH-nak, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter által évente meghatározott áron. Az újratelepítési jog egyébként másik szőlőtermelőnek vagy bárkinek eladható, az ár szabad alku tárgya. Az átálláshoz támogatás jár, feltéve, hogy a szőlő területe eléri a 0,25 hektárt. A hektáronkénti támogatás legfeljebb 14.700 euró, de a termelő 25 százalékos önrészevel. Támogatás nem csak a szerkezetátalakítás költségeihez jár, hanem az átalakítás ideje alatti bevételekieséshez is, s még a saját előállítású szaporítóanyag is elszámolható. A támogatottnak nyilatkoznia kell arról, hogy a szőlő termőre fordulását

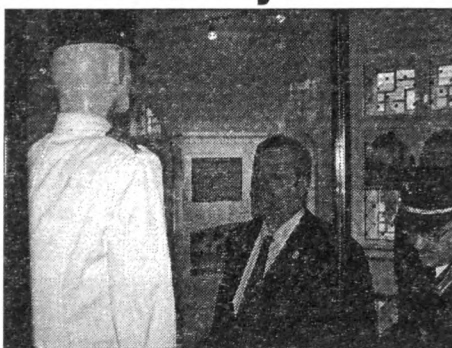
követően öt éven át azt rendeltetésszerűen használja. A földművelésügyi miniszter 2005-ben hozott korábbi rendelete alapján a szőlő kivágásáért hektáronként 1.450-12.300 euró támogatás jár, attól függően, hogy hány hektoliter "borkihozatala" volt a területnek. Az új rendelet február 2-án lépett hatályba. Hazánkban egyébként legalább 192 ezer hektár szőlészkedésre kiválóan alkalmas területet tartanak nyilván. A Központi Statisztikai Hivatal adatai azt mutatják, hogy ebből 1976-1980 között 184 ezer hektáron volt még ültetvény. Míg az ezredforduló tájékán még 130 ezer hektárt, jelenleg már csak 78 ezer hektár szőlőt jegyez a szakma.

(MAGYAR NEMZET)

## Börtönmúzeum nyílt a börtönben

Ünnepélyes külsőségek között nyílt meg március 6-án Sátoraljaújhelyen a Magyar Büntetés-végrehajtás Múzeuma, amely az első, és egyetlen ilyen jellegű állandó kiállítás az országban, és a büntetés-végrehajtás történetében. A Börtönmúzeumot a Sátoraljaújhelyi Fegyház és Börtönben alakították ki, az intézet "Tanulj a múltból - ez nem a Te utad" című projektje keretében. A múzeumot dr. Petrétei József, igazságügyi és rendészeti miniszter adta át.

2006-ban az intézet főpályozóként, Sátoraljaújhely Város Önkormányzatával, a HM Hadtörténeti Intézet és Múzeummal, illetve egy börtönüggyel foglalkozó civil szervezettel, az Eötvös József



Klubbal együttműködve nyújtott be pályázatot a helyreállító igazságszolgáltatás érvényesülése témában az Országos Büntelmegelőzési Bizottsághoz.

A kezdeményezésben és a megvalósításban nagy szerepet vállalt Dr. Estók József ny. bv. dandártábornok.

A Börtönmúzeum az intézet több mint 100 éves épületében, közel 300 m<sup>2</sup>-es, könnyen megközelíthető területen valósult meg. Az építési, szerelési, gépészeti, in-

formatikai és berendezési munkálatok jelentős részét a fogvatartottak végezték.

A Börtönmúzeum bemutatja a büntetés-végrehajtáshoz kapcsolódó, évtizedek során összegyűjtött tárgyakat, képeket. A kiállított anyag tükrözi azt a fejlődést, mely Magyarországon a testi büntetések alkalmazásától a börtönbüntetés uralkodóvá válásáig végbement. A tárgyak összeállításához több nemzetközi társszerv is hozzájárult, így a szlovák és a lengyel büntetés-végrehajtás országos parancsnokai.

A Múzeum egyik termében "Digitális Múzeum" működik. Ez olyan egyedülálló adatbázis, amely valamennyi tárgyi emlék leírását, a rendelkezésünkre álló írásos em-

lékek elektronikus másolatát, az 1800-as évek végétől napjainkig megjelent, büntetés-végrehajtással kapcsolatos jogszabályokat, levéltári anyagokat, újságokat, dokumentumokat, publikációkat, tanulmányokat és egyéb szakmai anyagokat tartalmazza. Valamennyi anyag digitalizálását azok a fogvatartottak végezték, akik a büntetésük leltöltése alatt számítástechnikai tanfolyamon vettek részt a Sátoraljaújhelyi Fegyház és Börtönben.

Az egyik múzeumi helyiségben, az intézetben működő szakmunkás, betanított munkás képzések és szakköri tevékenység keretei között készített portékákat (kerámia-ák, festmények, fafaragványok, makettek, stb.) értékesítik. A tervek szerint az értékesítési feladatokat közérdekű munkára ítélt személy végeznék.

## Március 15-e vegyes érzésekkel

Nem volt olyan ez a március 15-e mint korábban. Vegyes érzésekkel készülődött az ország népe erre az igazán magyar ünnepre. A híradások már jóval előtte beszámoltak arról az erőteljes rendőri készülődésről amellyel Budapest lakói szembesülhettek az ünnepen, és ez rányomta bélyegét az összes március 15-ei ünnepségre országszerte. Mert milyen ünnep az, ahol az ünneplő tömeget vízágyúval, tomfával, gumibottal, új típusú könnygázzal, és gumilövedékekkel várják, s meg van tiltva az ünneplőknek, hogy akár fejdőt, vagy mellvértet viseljen az esetleges rendőri erőszak ellen. Hisz megtanítottak bennünket tavaly október 23-án milyen is az igazi rendőri erőszak.

Ezekkel az előzményekkel természetes, hogy az emberben vegyes érzelmek keletkeznek. Sátoraljaújhelyen is korábban nem látott rendőri jelenlét mellett (6-8 rendőr) zajlott a március 15-ei megemlékezés a Kossuth téren.

A 11 órakor kezdődő rendezvényen a Himnusz után ünnepi köszöntőt mondott Szamosvölgyi Péter polgármester, majd ezt követően dr. Szilágyi Sándor főiskolai docens mondott emlékbeszédet.

Az ünnepi műsort az idén a Jókai Mór Tagintézmény diákjai mutatták be.

A Kossuth-szobornál helyezték el ezt követően a koszorúkat: a Polgármesteri Hivatal, az intézmények, civilszervezetek, pártok és magánszemélyek.

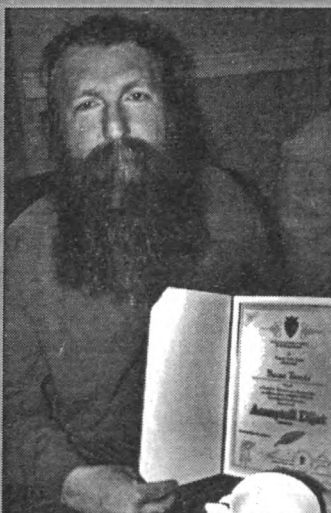
A Szózat eléneklésével ért véget a március 15-ei ünnepség.

\*\*

Március 14-én került sor a Sajtó napjának megünneplésére is a Városháza dísztermében. A térségi médiában dolgozók egymás közül választották meg azt a kollégát, aki elnyerte a szakma elismerését. Az "Arany toll" díjat Becse Tamás, a ZTV operatőre nyerte.

Becse Tamás tudományos igényességű, művészi színvonalú és megragadó szépségű természetrajzi filmjeivel több, mint 10 éve örvendezteti meg a televízió nézőit. Ezeknek a filmeknek az elkészítése hosszú, kitartó munkát, komoly felkészülést és sok-sok türelmet igényelnek. Ehhez a kiváló munkához az alap, természetesen az operatőri mesterség magas színvonalú ismerete szükséges. Alkotói tevékenységét korábban is jutalmazták díjakkal, a sajtó napi díj egy újabb elismerése tevékenységének.

Kollégáitól különdíjat kapott Dupajiné Török Mária, a ZTV gyártásvezetője, aki a televízió indulásától nagy odafigyeléssel és humánussal szervezi a különböző műsorok készítését.



# Önkormányzati tudósítás (február 28.)

Szamosvölgyi Péter polgármester köszöntötte a megjelenteket, és a testületi ülést megnyitotta. 1 perces néma felállással emlékezett a képviselő-testület a kommunizmus áldozatairól. Ezt követően a város lakosságát megdöbbentő és nagy vihart kavaró cselekedetről szólt, miszerint egy idős, tisztességben megőregedett állampolgárt öltek meg saját lakásában. A jelenlévők nevében hangsúlyozta, hogy mindannyian elítélik a cselekményt, és gratulált a helyi és megyei nyomozóknak, akik gyorsan elkapták és le tartoztatták az elkövetőket. Felhívta a rendőrkapitányság és valamennyi rendészeti szerv és ezzel foglalkozó civil szervezet figyelmét a megelőzés fontosságára. Egyúttal kért minden-szabadidővel rendelkező és azt a közösséget eltölteni hajlandó állampolgárt a Polgárőrségbe való belépésre.

## 1. napirendi pont.

**Előterjesztés a közvilágítási hálózat korszerűsítési és üzemeltetési munkáira vonatkozó pályázat kiírására.**

Kracson Norbert képviselő-tájékoztatta a testületet, hogy a bizottság megtárgyalta és egyhangúlag elfogadta, illetve elfogadásra javasolja az előterjesztést a képviselő-testületnek. A képviselő-testület a város teljes közigazgatási területére kiterjedő közvilágítási korszerűsítési program megvalósíthatósági tanulmányát elfogadta, és megbízta a polgármestert és a jegyzőt, hogy az elfogadott megvalósíthatósági tanulmány szerinti műszaki tartalom megvalósítására és a karbantartási munkák futamidő alatti elvégzésére a közbeszerzési ajánlattételi felhívást készítsék el a márciusi ülésre.

## 2. napirendi pont

**Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzata 2006. évi költségvetésének módosítására.**

Szajkó Gábor képviselő-elfogadásra javasolta a rendeletmódosítást a képviselő-testületnek a pénzügyi bizottság részéről. A képviselő-testület a 2006. évi költségvetéséről szóló rendeletmódosítást elfogadta, és megalkotta rendeletét.

A kihirdetett rendelet lapunk következő számában olvashatják.

## 3. napirendi pont

**Tájékoztató a B.-A.-Z. megyei Egészségbiztosítási Pénztár kihelyezett részlegének szolgáltatásairól és a 2007. évi változásokról.**

Szamosvölgyi Péter köszöntötte a MEP kihelyezett részlegének osztályvezetőjét. Farkas Szabolcs osztályvezető elmondta, hogy 2007. január 1-jétől a korábbi hitelezett utalványok helyett a betegeknek meg kell előlegezniük ezt, mivel a kedvezményekkel csökkentett legolcsóbb menetjegyet számolhatják el, amennyiben azt leadja az illető. Személygépkocsi igénybevétele 100%-ot térítettek korábban, most csak a legolcsóbb tömegközlekedési jegy árát van lehetőség kifizetni. Hatósági igazolvány kiállítására, megrongálódott kártya cseréje 2007 január 1-től van lehetőség a kihelyezett osztályon 2200 Ft-os eljárási díj megfizetése mellett. Továbbá tájékoztatást adott a gyógy-szersegély fizetésének lehetőségéről, amelyben egy év alatt egy személy 15-50 ezer Ft között terjedő összegben részesülhet - rászorultság esetén. Érdeklődni lehet ún. zöld számon - 06 80 204-807 - illetve személyesen munkaidőben 8-16 óráig. A polgármester megköszönte a tájékoztatót-melyet a képviselő-testület tudomásul vett.

## 4. napirendi pont

**Tájékoztató az Erzsébet Kórház 2006. évi pénzügyi és anyagi helyzetéről.**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testü-

lete az Erzsébet Kórház 2006. évi pénzügyi és anyagi helyzetéről szóló tájékoztatót tudomásul vette. Felkérte a polgármestert, hogy a súlyponti kórházak finanszírozásával kapcsolatos problémákat le-velben jelezze az Egészségügyi Minisztérium felé és kérjen segítséget azok sürgős megoldásához.

## 5. napirendi pont.

**Előterjesztés az egészségügyi ellátórendszer átalakítására irányuló miniszteri javaslat fenntartói jóváhagyásáról.**

A képviselő-testület az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló határozatot - jóváhagyta. Az Észak-Magyarországi Regionális Egészségügyi Tanács 2007. január 24-én hozott döntését a normatívák és a hozzájuk tartozó ellátási területek egészségügyi szolgáltatók közötti felosztásáról, és ezzel elutasítja az egészségügyi miniszter javaslatát az egészségügyi ellátórendszer átalakítására; - Elfogadja az Észak-Magyarországi Regionális Egészségügyi Tanácsnak Sátoraljaújhely város Erzsébet Kórházára vonatkozó javaslatát.

## 6. napirendi pont.

**Javaslat a Sátoraljaújhelyi Ipari Park Kft. 2007. évi üzleti tervének elfogadására.**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete a tulajdonában lévő Sátoraljaújhelyi Ipari Park Kft. 2007. évi üzleti tervét elfogadta.

## 7. napirendi pont

**Beszámoló a Pedagógiai Szakmai Szakszolgáltató Központ munkájáról szóló beszámoló elfogadásáról.**

Szönyi István képviselő az előzetesen véleményező oktatási, közművelődési, civil, ifjúsági és sportügyi bizottság elnöke elmondta, hogy a bizottság egyhangúlag elfogadásra javasolja a testületnek a beszámolót. A testület a beszámolót elfogadta. A polgár-

mester megköszönte az intézmény igazgatójának és dolgozóinak eredményes munkáját.

## 8. napirendi pont.

**Előterjesztés a lakóépületek felújításához nyújtott önkormányzati támogatáshoz.**

A rendelettervezetet a jegyző által is támogatott, a családi házakra vonatkozó pontosítással egyhangúlag elfogadta a képviselő-testület és megalkotta rendeletét a lakóépületek felújításához nyújtott önkormányzati támogatásról.

A kihirdetett rendelet lapunk 15-16. oldalán olvasható.

## 9. napirendi pont.

**Előterjesztés a települési önkormányzat nem kötelező feladatainak ellátására, különös tekintettel az alapfokú művészetoktatási feladatra.**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete az előterjesztést meghallgatta és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 115.§ (5) bekezdésében biztosított felhatalmazás alapján továbbra sem vállalja a megyei önkormányzat feladataként meghatározott középiskolai, szakiskolai és kollégiumi, az alapfokú művészetoktatási feladatok ellátását és a többi gyermekkel, tanulással együtt nem foglalkoztatható, oktatható testi, érzékszervi, értelmi- beszéd vagy más fogyatékos gyermekek tanulók iskolai ellátását.

- a Kossuth a Lajos Gimnázium és Szakközépiskola, Kollégium és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben,

- a Trefort Ágoston Szakképző Iskolában,

- a Szepsi Laczkó Máté Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégiumában, valamint

- a Deák Úti Általános Iskola és Speciális Szakiskolában.

Felhívja a polgármestert és a jegyzőt, hogy a képviselő-

testület döntéséről a B.-A.-Z. Megyei Önkormányzatot értesítse.

#### **10. napirendi pont.**

**Előterjesztés az adósságkezelési és adósságrendezési támogatásról szóló önkormányzati rendelet módosítására: az adósságkezelési szolgáltatásról szóló rendelet megalkotására.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia jegyzőasszony az alábbiak szerint terjesztette elő a rendelet-tervezetet. A szociális törvény és annak végrehajtási jogszabályai lehetőséget biztosítanak arra, hogy azon szociálisan rászorult személyek, akiknél jelentős adósságok halmozódtak fel, rendeletet alkossunk. Az elmúlt évek tapasztalatai és a jogszabályok változása következtében teljesen új rendeletet terjesztünk a képviselő-testület elé. Az adósságsökkentés támogatásánál a legnagyobb feladata a Családsegítő és Gyermekvédelmi Szakszolgálatra hárul. Bizony nagyon sokan vannak, akik tehetnek is arról, hogy ilyen körülmények közé kerültek. Határidő vonatkozásában törekedni kell arra, hogy gyorsan lezajlódjon a kérelem elbírálása. "kétszer ad, aki gyorsan ad" mondja jegyzőasszony. Kérte a testületet, hogy a rendeletet vitassa meg és fogadja el. Csernai Ferencné elnök, elmondta, hogy a jegyző asszony által ismerttetett indokok alapján a bizottság egyetértett a rendelet-tervezettel és elfogadásra javasolja azt a testületnek. A képviselő-testület egyhangúlag elfogadta az egységes szervezetben beterjesztett rendelet tervezetet és megalkotta rendeletét az adósságkezelési szolgáltatásról. A kihirdetett rendelet lapunk 14. oldalán olvasható.

#### **11. napirendi pont.**

**Előterjesztés a gyermekvédelmi ellátásokról szóló rendelet módosítására: a rendkívüli gyermekvédelmi támogatásról szóló önkormányzati rendelet megalkotására.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia jegyzőasszony szóbeli kiegészítésében emlékeztetett arra,

hogy a gyámügyi törvényt 2006-ban módosította a parlament. A képviselő-testület nem módosította ugyan a helyi rendeletet, de természetesen már nem alkalmazták a korábbi rendelkezéseket, a rendszeres gyermekvédelmi támogatás törlésre került. A rendkívüli gyermekvédelmi támogatást továbbra is helyi rendelet alapján lehet folyósítani. A kérelmeket továbbra is a szociális és egészségügyi bizottság bírálja el. Csernai Ferencné képviselő az előzetesen véleményező szociális és egészségügyi bizottság részére elfogadásra javasolta a rendeletet a képviselő-testületnek. A képviselő-testület az előterjesztést egyhangúlag elfogadta és megalkotta rendeletét a gyermekvédelmi támogatásról. A kihirdetett rendelet lapunk 13. oldalán olvasható.

#### **12. napirendi pont.**

**Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Szabályozási Terve és Építési Szabályzata módosításának előkészítésére.**

Szamosvölgyi Péter polgármester szóbeli kiegészítésként elmondta, hogy az Aradi vt. u. 29. sz. alatti, területet az átminősítés után egy Kft megvásárolná, ahol legalább 12 lakást építene fel és ennek eladásából, bérbeadásából fedezné az építéssel kapcsolatos költségeit. A képviselő-testület az előterjesztést egyhangúlag elfogadta és a az alábbi határozatot hozta.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete elvi hozzájárulását adja ahhoz, hogy a tulajdonában lévő Sátoraljaújhely, Aradi vt. útja 29. szám alatti ingatlan, jelenleg "kertvárosi" övezetből "kisvárosias" övezetbe történő átsorolására a rendelettel jóváhagyott Szabályozási Terv és Építési Szabályzat módosításra kerüljön. Felhívja a polgármestert, hogy a módosítással kapcsolatos munkarészeket rendelje meg, majd azok elkészültét követően a Szabályozási Terv és az

Építési Szabályzat módosítását terjesszék a képviselő-testület elé. A módosítással kapcsolatos költségek az önkormányzatot terheli.

#### **13. napirendi pont.**

**Előterjesztés az emeltszintű oktatási programok beindítására az általános iskola első évfolyamán.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia jegyzőasszony elmondta - A mai magyar társadalomban egyre nagyobb szükség van jól képzett, tehetséges, kreatív emberekre. Ezt nemcsak a tudományos és technikai haladás indokolja, hanem hazánk gazdasági helyzete is. Éppen ezért szükséges a tehetségekre minél korábban odafigyelni. A közoktatásról szóló törvény előírja a tanulók képességeinek maximális kibontakoztatását, az egyéni különbségek figyelembevételét, a tehetség gondozást. Fentiek figyelembevételével tervezzük 2007. szeptember 1-től a Kazinczy Ferenc Általános Iskola, Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Nyelvoktató Német-Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben emelt szintű matematika oktatás bevezetését egy 1. osztályos csoportban, magyar - angol kétnyelvű oktatás már jelenleg is folyik. Az emelt szintű oktatás nem jár többletköltséggel mivel a nem kötelező órakeret terhére történik a szervezése. Az első osztályban jelentkezők száma lehetővé teszi, hogy normál tantervű 1. osztályok is szervezhetőek, így a megfelelő választási lehetőség biztosított marad. Továbbá kéri a képviselő-testületet, hogy járuljanak hozzá az emelt szintű oktatás iránti szülői igény felmérésére, a bevezetésének előkészítésére. Szőnyi István képviselő tájékoztatta a testületet, hogy oktatási, közművelődési, civil, ifjúsági és sportügyi bizottság elfogadásra javasolja a testületnek az előterjesztést.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete hozzájárul a Kazinczy Ferenc Általános Iskola, Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Nyelvoktató Német és Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben - szülői igény esetén - az 1. évfolyamon egy osztályban emelt szintű matematika oktatás bevezetéséhez. Megbízta az intézmény vezetőjét a szülői igények felmérésével, igény esetén a pedagógiai program módosításának elkészítésével.

**14. napirendi pont.**

#### **14. napirendi pont.**

**Előterjesztés a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Sátoraljaújhelyi Csoportjával kötendő ellátási szerződésről, közhasznú tevékenység támogatásáról.**

Csernai Ferencné képviselő elmondta, hogy megtárgyalták az írásos anyagot, az előterjesztést és szerződést. A bizottság tagjainak tudomására jutott, hogy a környéken lakók részéről negatív jelzés, panasz, észrevétel jutott az Önkormányzathoz. Szőnyi István mint a választókerület képviselője, nem kívánta felolvasni az ott lakók panaszos levelet, de tartalmából idézve elmondta, hogy a hajléktalanok italoznak, eldobálják a szemetet, kisebb-nagyobb dolgukat a házak kerítése, kapuja alatt végzik el. Csernai Ferencné képviselő elmondta az önkormányzatnak annyi lehetősége van, hogy az említett civil szervezetet ilyen módon nem támogatja, hanem kiköti, hogy a lakossági kifogásokra megoldást kell találni. Az előterjesztést a Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete meghallgatta. az önkormányzat és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Sátoraljaújhelyi Csoportja között kötendő ellátási szerződést nem hagyja jóvá;

- felkéri a szociális és egészségügyi bizottságot, hogy tájékozzódjon a Magyar Máltai Szeretetszolgálat fenntartása alatt álló Gondviselés Háza Hajléktalanok Nappali Mele-

gedője működési feltételeiről, házirendjének érvényesüléséről, tekintettel a lakossági panaszokra. A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Sátoraljaújhelyi Csoportja által végzett közhasznú tevékenységhez - étkeztetés biztosítása - 2007. évben 252.000,- Ft támogatást biztosít.

- Felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a támogatási szerződés megkötésére - elszámolási kötelezettséggel; határidő: 2007. április 30.

- felhívja a jegyzőt, hogy az összeg kifizetéséről az önkormányzat pénzügyi helyzetét figyelembe véve gondoskodik.

**15. napirendi pont.**

**Előterjesztés a köztisztaságról szóló önkormányzati rendelet megalkotására.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző szóbeli kiegészítésében utal arra, hogy hónapok óta folyik egy köztisztasági akció a városban, amelynek a lényege, hogy a város köztisztaságát javítsuk, tegyünk meg mindent annak érdekében, hogy ez a szép kisváros-tiszta is legyen. Majoros László képviselő elmondta, hogy nagyon bosszantó azon felül a környezetet jelentős mértékben károsítja a közterületen, zöldterületen történő autómosás. A képviselő-testület az előterjesztést elfogadásra javasolta. A módosított indítványokról történő szavazásnál a képviselő-testület egyhangúlag elfogadta és megalkotta a köztisztasági feladatokkal összefüggő tevékenység ellátásáról szóló rendeletét.

A kihirdetett rendelet lapunk következő számában olvasható.

**16. napirendi pont.**

**Előterjesztés a települési szilárd hulladékgyűjtéssel összefüggő tevékenység ellátásáról szóló helyi rendelet megalkotására.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző szóbeli kiegészítésében két helyen is pontosította a rendelettervezetet. Kracson Norbert képviselő elfogadásra javasolta a

tervezetet a jegyző által tett kiegészítéssel. Megjegyezték a bizottságok, hogy sok helyen a szemétyűjtő kukák hiánya, illetve a meglévők minősége kívánni valót hagy maga után. Felhívta a lakosság figyelmét, hogy május 31-ig kedvezményesen lehet kukát vásárolni a ZHK-tól. A képviselő-találkozó egyhangúan elfogadta és megalkotta a rendeletét a szilárd hulladékgyűjtéssel összefüggő tevékenység ellátásáról. A kihirdetett rendelet lapunk 12-13. oldalán olvasható.

**17. napirendi pont.**

**Előterjesztés a Városi Uszoda energetikai rendszerének fejlesztésére önálló gázkazánház kiépítésével.**

Szamosvölgyi Péter polgármester elmondja - önkormányzatunk célja, hogy a fenntartásunkban lévő intézményhálózatát a legtakarékosabban üzemeltessék. Ennek érdekében szükségesnek ítélték meg a fenntartásunkban lévő Városi Uszoda energiaellátó rendszereinek veszteségfeltáró elemzését-vizsgálatát, és ahol szükséges, korszerűsítési fejlesztési munkák elvégzését. Véleménye szerint a mai kor szerinti legjobb hatásfokú technológiákat kell alkalmazni, és ahol lehet alkalmazni kell a megújuló energiaforrásokat is. Fő cél az energiatakarékos üzemeltetés, mellyel a fenntartási üzemeltetési költségek csökkenthetőek. Kracson Norbert képviselő a városüzemeltetési bizottság részéről azzal a kiegészítéssel javasolta elfogadásra az előterjesztést,

hogy a beruházás önkormányzati beruházásban valósuljon meg. Ennek első lépéseként kerüljenek megrendelésre a belső gázhálózat engedélyezési és gépészeti szakági tervek. A képviselő-testület a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta.

A Városi Uszoda energeti-

kai rendszerének fejlesztését önálló gázkazánház kiépítésével határozza el. A fejlesztés az önkormányzat beruházásában valósul meg a 2007. évi költségvetés fejlesztési bevételeinek terhére. Felhívja a polgármestert és a jegyzőt, hogy a Városi Uszoda belső gázhálózata engedélyezésének és gépészeti szakági terveinek elkészítésére az önkormányzatnak a közbeszerzés hatálya alá nem tartozó építési munkák, árubeszerzések, szolgáltatások pályáztatásának helyi szabályozására vonatkozó 24/2001. (IX. 18.) rendelet 6. paragrafusában foglaltakra figyelemmel ajánlatot kérjenek be; az elkészült tervek alapján a közbeszerzési pályázat kiírását készíttessék el; - a kivitelezésre vonatkozóan folytassák le a közbeszerzési eljárást.

**18. napirendi pont.**

**Előterjesztés a Városi Uszoda 2007. évi belépő és bérletáiraira.**

Bardi Miklós iskolaigazgató indoklasként elmondta. 2006-ban áremelést nem hajtottak végre az uszodában. Ezen az éven az energia ár-emelések miatt mindenképpen szükséges érvényesíteni az energiahordozók árában történt változást. Körülbelül 10 %-os emelést terveznek, ami a meg növekedett költségek miatt (víz, gáz és áram) indokolt.

A testület a javaslatot elfogadta, és 2007. március 1. napjától a Városi Uszoda használatáért fizetendő díjakat az alábbiakban állapította meg:

Belépők:	
Felnőtt belépőjegy	600 Ft
Diák- és nyugdíjas belépőjegy	400 Ft
Bérletek:	
6 hónapos családi bérlet	18.000 Ft
6 hónapos egyéni bérlet	10.000 Ft
6 hónapos diák, nyugdíjas bérlet	6.500 Ft
1 hónapos családi bérlet	6.000 Ft
1 hónapos egyéni bérlet	5.000 Ft
1 hónapos diák, nyugdíjas bérlet	3.000 Ft
Kiegészítő tevékenységek:szanuna	500 Ft/óra

**19. napirendi pont.**

**Előterjesztés a Sátoraljaújhely város és városrészeire vonatkozó Helyi hulladékgazdálkodás terv felülvizsgálatára-rendeletmódosítás.**

A rendelet lapunk következő számában olvasható.

**20. napirendi pont.**

**Előterjesztés a város köztisztasági programjában tett intézkedésekről.**

A képviselő-testület az előterjesztést egyhangúlag elfogadta rendeletet alkotott a köztisztasági feladatokkal összefüggő tevékenység ellátásáról.

**21. napirendi pont.**

**Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzata 2007. évi közbeszerzési tervének jóváhagyására.**

A képviselő-testület egyhangúlag elfogadta és jóváhagyta a határozatot.

**22. napirendi pont.**

**Előterjesztés Széphalom városrészben kezdeményezett helyi népszavazásról.**

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző szóban is részletesen ismertette az írásos tájékoztatót. A tájékoztatót a képviselő-testület szavazás nélkül tudomásul vette.

**23. napirendi pont.**

**Előterjesztés a Sátoraljaújhelyi Ipari Park és Károlyfalva "Kácsárd" üdülőterületek termálvíz beszerzési programjának elfogadására.**

Szamosvölgyi Péter polgármester köszönti Dr. Deák János hidrogeológus mérnök, vezető tervezőt a Karbolit Bt képviselőjében. Sátoraljaújhely Város Önkormányzat

képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Sátoraljaújhelyi Ipari Park és Károlyfalva "Kácsárd" üdülőterületekre vonatkozóan termálvíz-beszerzési felszíni geofizikai mérésorozat, vízbeszerzési terv és kiviteli, vízjogi engedélyezési terv kerüljön kidolgozásra.

Felhívja a polgármestert, hogy az önkormányzatnak a közbeszerzés hatálya alá nem tartozó építési

munkák, árubeszerzések, szolgáltatások pályázatának helyi szabályozására vonatkozó 24/2001. (IX. 18.) rendelete 6. paragrafusában foglaltakra figyelemmel ajánlatot kérjen be a fenti munkák elvégzésére. Határidő: 2007. április 30.

#### **24. napirendi pont.**

*Előterjesztés az önkormányzati tulajdonban lévő helyiség pártszervezet részére történő bérbeadására. A képviselő-testület a kérelmet nem fogadta el*

#### **25. napirendi pont.**

*Előterjesztés önkormányzati vagyon hasznosítására*

Fedorné dr. Fráter Zsófia címzetes főjegyző szóbeli kiegészítésben az előterjesztés 5-6. pontját visszavonta. A képviselő-testület a fenti javaslatot elfogadta.

#### **26. napirendi pont.**

*Előterjesztés a 588 hrsz-ú ingatlan terhelő elidegenítési tilalom törléséről.*

A polgármester az előterjesztést visszavonta, a napirendi pontot lezárta.

#### **27. napirendi pont.**

*Előterjesztés a helyi iparüzési adó hatálya alá tartozó jogi személyiséggel rendelkező termelő tevékenységet végző gazdasági társaságok ösztönzésére pályázat kiírására.*

Szamosvölgyi Péter polgármester elmondta, a pályázat célja: Sátoraljaújhely város közigazgatási határain belül a helyi iparüzési adó hatálya alá tartozó gazdasági társaságokat ösztönözzék a beruházásokra, valamint ösztönözzék a foglalkoztatottak számának folyamatos növelésére. Szajkó Gábor képviselő azzal a kiegészítéssel javasolta elfogadásra a pályázatot, hogy a második pontból kerüljön ki az "50%-ban tartós munkanélküli" szövegrész és kerüljön kidolgozásra egy újabb pályázat, amely kifejezetten csak a sátoraljaújhelyi lakosok által indított új beruházásokra vonatkozzanak, és ne 200 millió Ft legyen a befektetett összeg nagysága, hanem az jóval alacsonyabb legyen.

A képviselő-testület egyhangúlag elfogadta és a helyi iparüzési adó hatálya alá tartozó jogi személyiséggel rendelkező termelő tevékenységet végző gazdasági társaságok ösztönzésére pályázatot ír ki. A határozat melléklete szerint pályázatot ír ki 2007. évtől kezdődően a Sátoraljaújhelyben telephelyet létesítő, termelő tevékenységet végző vállalkozók számára. Felhívja a jegyzőt, hogy a pályázatot a Zemplén Televízió Képújságjában, valamint az önkormányzat hivatalos lapjában az Újhelyi Körképben tegye közzé; a képviselő-testület 2007. március havi ülésére dolgozzon ki ösztönző támogatási rendszert az újonnan létrejövő sátoraljaújhelyi kisvállalkozások számára.

A pályázat lapunk 16. oldalán olvasható.

#### **28. napirendi pont.**

*Előterjesztés a Kazinczy Ferenc Általános Iskola és a Hétszínvirág Óvoda fenntartásának átadására. A képviselő-testület az előterjesztést elfogadta és az alábbi határozatot hozta.*

Változatlanul a Sátoraljaújhelyi Intézményfenntartói Társulás fenntartásában kívánja működtetni, kivéve ha Mikóháza és Hollóháza kiválik az intézményfenntartói társulásból, - akkor Sátoraljaújhely önállóan tartja fenn intézményeit.

#### **29. napirendi pont.**

*Előterjesztés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.*

A képviselő-testület által támogatott Bursa I Iungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíj nyertes pályázói vonatkozásában januárban átutalt a 2007. félévi önkormányzati ösztöndíjrészt: 2.715.000 Ft-ot. A Kossuth Lajos Művelődési Központ részben önálló intézménnyé történő átsorolása következtében 2007. január 1-től az intézményből a Városellátó Szervezethez 2 fő-a gazdaságvezető s a gazdasági ügyintéző kerül át. A gazdaságvezető nem fogadta el a VESZ által felajánlott munkakört, fel-

mentését nem tudták elindítani mert betegállományban volt. A gazdasági ügyintéző elfogadta a munkakört, január 1-jétől a VESZ alkalmazottja. A város alapításának 750. évfordulója méltó megünneplését elkészítő bizottságba megválasztott személyek mindegyike elfogadta, a felkérést és a bizottság február 9-én meg is tartotta alakuló ülését. A ZHK Kft. az üzemeltetői szerződésben foglaltaknak megfelelően a Kossuth tér 14. sz. alatt ügyfélszolgálati irodát nyitott, amely február 1-jétől fogadja a hulladékgyűjtéssel, szállításával kapcsolatos problémáival hozzájuk forduló ügyfeleket.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

#### **30. napirendi pont.**

*Szamosvölgyi Péter a következőkről tájékoztatta a képviselő-testületet.*

Január 30-án Széphalomban került sor sajtótájékoztatóra a népszavazással kapcsolatosan,

- Február 6-án a város köztisztasági programjával kapcsolatos tájékoztatóra került sor, amelyen a jegyző is részt vett

- Ugyanezen a napon köszöntötték a város legidősebb polgárát, aki 104 éves, és egyben az ország legidősebb pedagógusa.

- Ugyanezen a napon Sárospatakon közös bizottsági ülésre került sor az ottani kulturális bizottság és az oktatási, közművelődési, civil, ifjúsági és sportügyi bizottság részvételével, közös újság létrehozásával kapcsolatban.

- Február 8-án Miskolcon a megyeházán vehették át kitüntetésüket az év legjobb sportolói, városunkból a BMX szakosztályból nyerték el ezt a díjat.

- Ugyancsak ezen a napon Széphalomban lakossági fórumon az állhíreket, tisztázta

a polgármester,

- február 13-án egy találkozóra került sor a földtulajdonosokkal, a jövőbeli hasznosítással (pellet-gyártás) kapcsolatosan,

- ezen a napon foglalkozott a Zemplén TV a Rákóczi és a Köztársaság utcákon sorozatosan elkövetett betörésekkel,

- február 14-én a Fegyház állományülést tartott, ahol elhangzott az a terv is, miszerint új börtön létesülne a városban.

- február 16-án szakmai tanácskozásra kerül sor a polgárvédelem szervezésben, amelynek előadója a Lancasteri Egyetemi professzora volt.

- Ugyancsak ezen a napon tartották a város egyik nyugdíjas bálját.

- Pályázatot nyújtanak be az újhelyi vár feltárására.

- A Polgárőrség toborzó akciójának eredményeként egyenlőre 6 új tag belépésével lehet számolni.

#### **31. egyebek.**

Szamosvölgyi Péter polgármester az erdélyi testvértelepülésen Sóváradoon történő ingatlanvásárlással kapcsolatosan tett előterjesztést, amely a gazdasági és vagyongazdálkodási bizottság már tárgyalta.

A polgármester tájékoztatja a testületet, hogy Sóváradoon felvették a kapcsolatot egy épület megvásárlása tárgyában, amely épület a hivatal saját tulajdonát képezne.

- a Zempléni Fesztivál 2007. évi támogatásáról Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testülete a Zempléni Fesztivál 2007. évi sátoraljaújhelyi rendezvényeihez 2,8 millió Ft támogatást nyújt. Felhívja a polgármestert és a jegyzőt, hogy a támogatás összegére nyújtsanak be pályázatot.

- a Megyei Etikai Tanács tagjává Dankó Dénes alpolgármestert delegálja a városönkormányzata.

**Ficsorné**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete 5/2007. (II.6.) rendelete a **pénzben és természetben nyújtható szociális ellátásokról** Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a többször módosított 1990. évi LXV. törvény 1. § (3) bekezdése és 16. § (1) bekezdése, az 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 25. § (3) bekezdése, valamint 26. §-a, alapján az Önkormányzat által pénzben és természetben nyújtott szociális ellátásokról az alábbi rendeletet alkotja:

## I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### A rendelet célja

##### 1.§

(1) E rendelet célja, hogy a szociális biztonság megteremtése és megőrzése érdekében meghatározza a vonatkozó magasabb rendű jogszabályok figyelembevételével a pénzben és természetben nyújtható szociális ellátások helyi formáit, igénybevételük szabályait, valamint az ellátásokra való jogosultság feltételeit, érvényesítésének garanciáit.

(2) E rendelet alkalmazása során mindenkor figyelembe kell venni az egyes szociális ellátásokra vonatkozó külön jogszabályok rendelkezéseit is.

#### A rendelet hatálya

##### 2.§

(1) A rendelet hatálya - magasabb rendű jogszabály eltérő rendelkezése hiányában - kiterjed Sátoraljaújhely Város illetékességi területén életvitelszerűen lakó és ott lakcímmel rendelkező magyar állampolgárokra, az állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándoroltakra, bevándorlási engedéllyel rendelkező személyekre, a letelepedési engedéllyel rendelkező személyekre, valamint magyar hatóságok által menekültként elismert személyekre. Valamint a munkavállalók szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK tanácsi rendeletben meghatározott jogosult körbe tartozó személyekre, amennyiben az ellátás igénylésének időpontjában érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

(2) Átmeneti segély, étkezés és szállás biztosításának tekintetében a rendelet hatálya kiterjed az Európai Szociális Kariát megerősítő országok állampolgárainak külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2001. évi XXXIX. törvény rendelkezései szerint jogszerűen Magyarországon tartózkodó állampolgáira is.

#### Értelmező rendelkezések

##### 3.§

E rendelet alkalmazásában:

- a) család: egy lakásban, vagy személyes gondoskodást nyújtó bentlakásos szociális, gyermekvédelmi intézményben együtt élő, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező közeli hozzátartozók közössége,
- b) közeli hozzátartozó, ha magasabb szintű jogszabály másként nem rendelkezik:

  - ba) a házastárs, az élettárs,
  - bb) a húsz évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, a huszonhárom évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató; a huszonöt évesnél fiatalabb, önálló keresettel nem rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanulmányokat folytató; valamint korhatára tekintet nélkül a tartósan beteg, illetve a testi, érzékszervi, értelmi, beszéd vagy más fogyatékos vérszerinti, örökbe fogadott, illetve nevelt gyermek,
  - bc) a 18. életévét be nem töltött gyermek vonatkozásában a vér szerinti és az örökbe fogadó szülő, illetve a szülő házastársa vagy élettársa,

- c) egyedül élő: az a személy, aki egyszemélyes háztartásban lakik,
- d) egyedülálló: az a személy, aki hajadon, nőtlen, özvegy, elvált vagy házastársától külön él, kivéve, ha élettársa van,
- e) háztartás: az egy lakásban együtt élő, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező személyek közössége,

#### Az ellátások formái

##### 4.§

- (1) Az Önkormányzat szociális rászorultság esetén e rendeletben meghatározott feltételek szerint a jogosult számára az alábbi pénzbeli szociális ellátásokat állapítja meg:
  - a) ápolási díj
  - b) átmeneti segély
  - c) Bursa Hungarica ösztöndíj támogatás
  - d) tanévképzési támogatás
  - e) adósságkezelési és adósságrendezési támogatás
  - f) adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás

g) temetési segély.

(2) Az Önkormányzat szociális rászorultság esetén e rendeletben meghatározott feltételek szerint a jogosult számára az alábbi természetbeni ellátásokat állapítja meg:

- a) átmeneti segély
- b) tanévképzési támogatás
- c) köztemetés
- d) lakásfenntartási támogatás

(3) A személyes gondoskodást nyújtó szociális alapellátás keretében tartozó ellátásokat külön rendelet szabályozza.

(4) Az adósságkezelési és adósságrendezés keretében tartozó ellátásokat külön rendelet szabályozza.

#### Hatásköri szabályok

##### 5.§

(1) A Képviselő-testület hatáskörébe tartozik a Bursa Hungarica ösztöndíj támogatás elbírálása, felülvizsgálata, megvonása.

(2) A jogosulatlanul és rosszhiszeműen igénybe vett ellátás visszatérítésére való kötelezés továbbá a megtérítés és a kamat összegének a méltányossággból való elengedése a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

(3) A Képviselő-testület Szociális és Egészségügyi Bizottságának hatáskörébe tartozik a:

- a) helyi lakásfenntartási támogatás
- b) méltányossági ápolási díj
- c) átmeneti segély
- d) adósságkezelési és adósságrendezési támogatás
- e) adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatás
- f) temetési segély megállapítása, megszüntetése, felülvizsgálata.

(4) A (3) bekezdés a)-f) pontjaiban meghatározott szociális támogatások esetében a jogosulatlanul és rosszhiszeműen igénybe vett ellátás visszatérítésére való kötelezés továbbá a megtérítés és a kamat összegének a méltányossággból való elengedése illetve csökkentése a Szociális és Egészségügyi Bizottság hatáskörébe tartozik.

(5) A Polgármester hatáskörébe tartozik a

- a) köztemetés
- b) tanévképzési támogatás
- c) normatív lakásfenntartási támogatás megállapítása, módosítása, megszüntetése és felülvizsgálata.

(6) Az (5) bekezdés a-c) pontjaiban meghatározott szociális támogatások esetében a jogosulatlanul és rosszhiszeműen igénybe vett ellátás visszatérítésére való kötelezés továbbá a megtérítés és a kamat összegének a méltányossággból való elengedése illetve csökkentése a Polgármester hatáskörébe tartozik.

## II. FEJEZET

### AZ EGYES PÉNZBELI ÉS TERMÉSZETBENI ELLÁTÁSOK

#### 1. Bursa Hungarica Ösztöndíj Támogatás

##### 6.§

(1) Ösztöndíj állapítható meg a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzat Ösztöndíj Pályázat feltételeinek megfelelő és pályázatát határidőben beadó azon pályázónak, akinél a vele egy háztartásban élők egy főre eső nettó havi jövedelme nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 200 %-át. Az egy főre eső jövedelem megállapításánál a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló hatályos jogszabály szerint kell eljárni.

(2) Előnyben részesül a fenti feltételeknek megfelelő azon pályázó:

- akinél a vele egy háztartásban élők egy főre eső nettó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át,
- árva, félárva,
- közös háztartásban lévő eltartottak száma 3 vagy annál több,
- valamilyen betegségben szenved, rokkant, vagy a közös háztartásban folyamatos ellátást igénylő rokkant van,
- eltartója / szülője egyedül neveli,
- eltartója / szülője munkanélküli, vagy öregségi nyugdíjban részesül,
- nem részesül kollégiumi ellátásban.

(3) Az ösztöndíj időtartama felsőoktatási intézmény hallgatói ("A" típusú pályázó) részére 10 hónap, azaz két egymást követő tanulmányi félév. A felsőoktatási intézmény hallgatói által elnyert ösztöndíj csak abban az esetben kerülhet folyósításra, ha az ösztöndíj folyósításának időtartama alatt a pályázó beiratkozott hallgatója a felsőoktatási intézménynek.

(4) Az ösztöndíj időtartama felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok ("A" típusú pályázók) részére 3 x 10 hónap, azaz 6 egymást követő tanulmányi félév. Felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok által

elnyert ösztöndíj csak abban az esetben folyósítható, ha a pályázó:

- a pályázat elbírálását követő tanévre felsőoktatási intézménybe felvételt nyer és tanulmányait ténylegesen megkezd

- az ösztöndíj folyósításának időtartama alatt beiratkozott hallgatója a felsőoktatási intézménynek.

Az ösztöndíj folyósítása - a folyósítás határidejének módosulása nélkül - szünetel azokra a tanulmányi félévekre, amelyekre az ösztöndíjas nem iratkozik be. Nem minősül szünetelésnek, ha a pályázó az elbírálást követő tanévre nem nyer felvételt, vagy nem iratkozik be a felsőoktatási intézménybe.

(5) A felsőoktatási intézménybe jelentkezők szociális rászorultságát a Képviselő-testület évente egyszer, június 30-ig köteles felülvizsgálni.

(6) Az Önkormányzat által folyósított ösztöndíj havi összege a pályázó általános szociális helyzetétől függően 1.000 Ft - 4.000 Ft összegig terjedhet. Az ösztöndíj-támogatás összegének megállapításánál a család létszámát, az ellátottak számát, a kiskorúak számát, a vele egy háztartásban élők egy főre eső jövedelmét, vagyoni helyzetét, valamint azt kell figyelembe venni, hogy a háztartásban tartósan beteg vagy fogyatékos személy éle.

(7) Az Önkormányzat által megítélt ösztöndíj visszavonásra kerül, a visszavonásról hozott határozat meghozatalát követő tanulmányi félévtől, ha

- a "B" típusú ösztöndíjas szociális rászorultsága már nem áll fenn, illetve a szociális rászorultság évenkénti felülvizsgálatánál nem működik együtt az Önkormányzattal,

- a támogatásban részesített "A" vagy "B" típusú pályázó elköltözik Sátoraljaújhely Önkormányzat illetékességi területéről.

(8) Amennyiben a felsőoktatási hallgató számára megítélt ösztöndíj utólag megvonásra kerül, mert a hallgató az ösztöndíj folyósításának időtartama alatt a felsőoktatási intézményben nem államilag finanszírozott nappali képzésben vesz részt, a Képviselő-testület - a szociális és családi körülmények figyelembevételével - dönthet úgy, hogy a már korábban megítélt támogatást szociális segélyként tovább folyósítja.

(9) Az ösztöndíj elnyerésére beadott pályázatok elbírálása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik. A Képviselő-testület döntése ellen fellebbezésnek helye nincs.

(10) Az ösztöndíj támogatás iránti pályázatban meg kell adni:

- a pályázó nevét, állandó lakcímét, levelezési címét, anyja nevét, személyi igazolvány számát, születési helyét és idejét, felsőoktatási intézmény, kar, szak/szakupár teljes nevét, azt az információt, hogy előreláthatóan hány félév van vissza a pályázó tanulmányiból, vagy

- a középiskola (ha van) nevét, címét, jelenlegi munkakörét (ha van) s annak a felsőoktatási intézménynek, kar(ok), szak(ok) megnevezését, címét, ahol a pályázó felsőoktatási tanulmányokat kíván folytatni.

(11) A pályázónak pályázatához csatolni kell a vele közös háztartásban élő hozzátartozók:

- munkáltató által kiállított jövedelemigazolását,

- nyugdíjáról vagy egyéb nyugdíjszerű jövedelméről szóló igazolást,

- tartásdíj összegéről szóló igazolást,

- munkanélküli esetén az ellátásról szóló igazolást, amennyiben ellátásban nem részesül, úgy a Munkaügyi Központ igazolását ezen ténnyről.

(12) A folyamatban lévő ügyekben a hatályban lévő rendelet alapján kell eljárni.

#### 2. Helyi lakásfenntartási támogatás

##### 7.§

(1) A helyi lakásfenntartási támogatás a szociálisan rászorult személyeknek, családoknak az általuk lakott lakás vagy nem lakás céljára szolgáló helyiség fenntartásával kapcsolatos rendszeres kiadások viseléséhez nyújtott hozzájárulás.

(2) Helyi lakásfenntartási támogatás nyújtható annak a személynek

a) akinek a háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 200%-át, feltéve, hogy a lakásfenntartás havi költsége a háztartás összjövedelmének 25%-át eléri.

b) Egyedül élő személy esetében az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 250%-át, feltéve, hogy a lakásfenntartás havi költsége a háztartás havi összjövedelmének 25%-át meghaladja.

(3) A lakásfenntartási támogatás esetében a lakásfenntartás elismert havi költsége az elismert lakásnagyság és az

egy négyzetméterre jutó elismert költség szorzata.

(4) A lakásfenntartási támogatás 1 nm-re jutó helyben elismert havi költsége **450 Ft/nm**.

(5) Sátoraljaújhely városban az elismerhető lakásnagyság mértéke:

- a) ha a háztartásban egy személy lakik 40 m<sup>2</sup>
- b) ha a háztartásban két személy lakik 50 m<sup>2</sup>
- c) ha a háztartásban három személy lakik 55 m<sup>2</sup>
- d) ha a háztartásban négy személy lakik 65 m<sup>2</sup>
- e) ha négy személynél több lakik a háztartásban a d) pontban megjelölt lakásnagyság és minden további személy után 5-5 m<sup>2</sup>

de legfeljebb a jogosult által lakott lakás nagysága.

(6) A helyi lakásfenntartási támogatás mértéke:

a) amennyiben a jogosult háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének

- 175-200 %-a között van **2500 Ft/hó**

- 150-175 %-a között van **3500 Ft/hó**

b) amennyiben az egyedül élő jogosult esetében az egy főre jutó havi jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének

- 200-250 %-a között van **3500 Ft/hó**

- 150-200 %-a között van **4500 Ft/hó**

c) 2 vagy 3 gyermeket a saját háztartásában nevelő jogosultak esetében **4000 Ft/hó**;

4 vagy több gyermeket a saját háztartásában nevelő jogosultak esetében **5000 Ft/hó**

(7) A lakásfenntartási támogatást egy évre kell megállapítani. A támogatás iránti kérelmet évente meg kell újítani. A kérelem az év folyamán bármikor benyújtható, a támogatás a kérelmezőt a kérelem benyújtása hónapjának első napjától kezdve illeti meg.

(8) Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a lakásfenntartási támogatást természetben nyújtja, melyet közvetlenül a szolgáltató illetve a bérbeadó felé folyósít.

(9) Nem állapítható meg helyi lakásfenntartási támogatás annak a személynek, aki más jogcímen lakásfenntartási támogatásban részesül.

(10) Lakásfenntartási támogatás ugyanazon lakásra csak egy jogosultnak állapítható meg, függetlenül a lakásban élő személyek és háztartások számától.

(11) A (2) bekezdés vonatkozásában külön lakásnak kell tekinteni a társbérletet, albérletet (bérleti szerződés és az APEH felé történő bejelentést igazoló irat) a jogerős bírói határozattal megosztott lakás lakrészét.

(12) A lakásfenntartási támogatás megállapítása iránti kérelemhez mellékelni kell a Pénzbeli és természetbeni szociális ellátások igénylésének és megállapításának, valamint folyósításának részletes szabályairól szóló 63/2006. (III.27.) Korm.rendelet 20.§ paragrafusában felsorolt iratokat.

### 3. Ápolási díj

#### 8.§

(1) Ápolási díj állapítható meg annak a hozzátartozónak, aki 18. életévét betöltött tartósan beteg személy ápolását, gondozását végzi, amennyiben az 1 főre jutó havi családi jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 120 %-át, egyedülálló esetében 150 %-át nem haladja meg.

(2) Az ápolási díj havi összege az öregségi nyugdíj legkisebb összegének 90 %-a.

(3) Az ápolási kötelezettség teljesítését az Egyesített Szociális Intézmény házi segítségnyújtás keretében évente egyszer ellenőrzi.

(4) Az ápolási kötelezettség nem teljesítésének minősül, ha az ápolást végző személy több egymást követő napon - kivéve, ha az ápolást végző személy egészségi állapota megfelelő, illetve az ápolást végző személy akadályoztatva van - nem gondoskodik az ápolást végző személy alapvető gondozási, ápolási igényeinek kielégítéséről

- az ellátott és lakókörnyezete megfelelő higiéniés körülményeinek biztosításáról, és

- az esetleges vészhelyzet kialakulásának megelőzéséről.

(5) Az ápolási díjra való jogosultságot a Szociális és Egészségügyi Bizottság évente köteles felülvizsgálni.

(6) Az ápolási díj iránti kérelmet a 63/2006. (III.27.) Korm.rendelet 25.§ paragrafusában foglaltak szerint kell benyújtani.

### 4. Átmeneti segély

#### 9.§

(1) Az átmeneti segélyről a Sztv. 45.§ paragrafusa rendelkezik.

(2) Átmeneti segély azoknak a személyeknek, családoknak állapítható meg, akik a létfenntartási veszélyeztetett rendkívüli élethelyzetbe kerültek, valamint időszakosan

vagy tartósan létfenntartási gonddal küzdenek.

(3) Átmeneti segélyre azon személy vagy család jogosult, ahol az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj legkisebb összegének

a) egyedül élő esetén **200 %-át**

b) 2-3 fős család esetén **150 %-át**

c) 4 vagy több fős család esetén **100 %-át**

(4) Kivételes esetben egyedül élő, idős, tartósan beteg vagy fogyatékos személy, továbbá legalább két gyermekét egyedül nevelő igénylő, elemi kárt szenvedő személy, továbbá a családban minimum két fogyatékos, illetve halmozottan fogyatékos személyt ápoló igénylő esetében az (3) bekezdésben meghatározott jövedelmi értékhatártól 50 %-kal el lehet térni.

(5) Az átmeneti segély minimális értéke az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 10 %-a, maximális mértéke a (4) bekezdésben foglaltak kivételével az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 50 %-a. A segély összegének megállapításánál a család létszámát, az ellátottak számát, a kiskorúak számát, a család egy főre eső jövedelmét, vagyoni helyzetét, valamint azt kell figyelembe venni, hogy a családban tartósan beteg vagy fogyatékos személy él-e.

(6) Elemi kár illetve az egészségbiztosítás által nem vagy csak részben támogatott egészségügyi szolgáltatás díjának megfizetéséhez nyújtott átmeneti segély esetében, továbbá azon családnak nyújtott támogatás esetében, ahol több fogyatékos, halmozottan fogyatékos együttélése miatt áll fenn a rászorultság, az átmeneti segély maximális mértéke az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének ötszöröséig terjedhet.

(7) Átmeneti segély pénzben és természetben egyaránt nyújtható.

### 5. Temetési segély

#### 10.§

(1) Temetési segély állapítható meg annak részére, aki a meghalt személy eltemetéséről gondoskodott, annak ellenére hogy arra nem volt köteles vagy tartásra köteles hozzátartozó volt ugyan de a temetési költségek viselésére a saját, illetve családja létfenntartását veszélyeztetve, feltéve, hogy családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének :

a) egyedül élő esetén **200 %-át**,

b) családban élő esetén **150 %-át**.

(2) Nem jogosult temetési segélyre az a személy, aki a hadigondozásról szóló 1994. évi XLV. törvény alapján temetési hozzájárulásban részesül.

(3) Ha a kérelmező szociális körülményei indokoltá teszik, a temetési segély a temetési költségeinek kifizetésére előre is adható. Ilyen esetben a határozatban meg kell jelölni azt a határidőt, ameddig a kérelmező köteles a temetési igazoló számláit bemutatni.

(4) A temetési segély iránti kérelem a temetést követő 3 hónapon belül nyújtható be.

(5) A temetési segély összege a helyben szokásos legolcsóbb temetési költségeinek 30 %-a, elérheti azonban annak teljes összegét is, ha a temetési költségek viselése a kérelmezőnek vagy családjának a létfenntartását veszélyezteti.

### 6. Múltányossági közgyógyellátás

#### 11.§

Az a személy jogosult múltányossági közgyógyellátásra, akinek az egy főre jutó havi jövedelme:

a) Egyedül élő esetén az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 200 %-át nem haladja meg és a havi rendszeres gyógyító ellátás költsége az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 25 %-át eléri.

b) A családban élő esetén az egy főre jutó havi családi jövedelme az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át nem haladja meg, és a havi rendszeres gyógyító ellátás költsége az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 25 %-át eléri.

c) Az a 80. életévét betöltött idős ember, akinek az egy főre jutó havi családi jövedelme az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 250 %-át nem haladja meg, és a havi rendszeres gyógyító ellátás költsége az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 20 %-át meghaladja

### 7. Tanévkézdési támogatás

#### 12.§

(1) Tanévkézdési támogatás nyújtható annak az igénylőnek ahol:

a) A családban az egy főre jutó havi jövedelem a szociális juttatásokkal együtt az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 120 %-át nem haladja meg.

b) A szülő gyermekét egyedül neveli és az egy főre jutó havi jövedelem a szociális juttatásokkal együtt nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át.

(2) Nem részesíthető tanévkézdési támogatásban az a ki nem a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultsága fennáll.

(3) A támogatás iránti kérelemnek tartalmaznia kell:

a) a kérelmező személyes adatait, címét, ahová a támogatás folyósítását kéri

b) az igénylő és a családban élők bármilyen jövedelmére vonatkozó adatait

c) iskolalátogatási igazolást

d) az adatok valódiságát büntetőjogi felelősséggel tanúsító nyilatkozatot

e) az Sztv. 10.§ (3) bekezdés szerinti hozzájárulást ahhoz, hogy a közölt adatokat az Önkormányzat a Megyei APEH útján ellenőrizze.

(4) A tanévkézdési támogatás iránti kérelmet szeptember 15. napjáig kell benyújtani, mely határidő jogvesztő.

(5) A tanévkézdési támogatás gyermekekénti összege, az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének

a) általános iskolások esetében 25 %-a,

b) középfokú, valamint felsőfokú oktatási intézményben tanuló esetén 35 %-a.

A tanévkézdési támogatás összegét 100 Ft-ra kerekítve kell meghatározni.

(6) A tanévkézdési támogatást elsősorban természetben kell biztosítani.

### III. FEJEZET

#### EGYÉB RENDELKEZÉSEK, ELJÁRÁSI SZABÁLYOK

#### Az aktív korú nem foglalkoztatottak

#### rendszeres szociális segélyére vonatkozó

#### külön rendelkezések

#### 13.§

(1) Az Szt. 37/A. § (1) bekezdés b) pontjában nevesített aktív korú nem foglalkoztatott személy a rendszeres szociális segély megállapításának, folyósításának feltételeként az Önkormányzattal, az Egyesített Szociális Intézmény Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatával (3980 Sátoraljaújhely, Hősök tere 10., a továbbiakban: az Önkormányzat által kijelölt szerv) köteles együttműködni.

(2) Az (1) bekezdésben előírt együttműködés azt jelenti, hogy az aktív korú nem foglalkoztatott személy :

a) az (1) bekezdés szerinti szervezetekkel nyilvántartásba veteli magát

b) a nem foglalkoztatott személy - foglalkoztathatóság vizsgálata érdekében - a kérelem benyújtását követő 3 munkanapon belül köteles a Polgármesteri Hivatal közeli munkával foglalkozó ügyintézőjénél megjelenni. Amennyiben a megadott határidőn belül nem jelenik meg együtt nem működőnek minősül.

c) a beilleszkedést segítő programról írásban megállapodik az együttműködésre kijelölt személlyel, továbbá,

d) teljesíti a beilleszkedést segítő programban foglaltakat,

e) a segélyre való jogosultság feltételeinek felülvizsgálatában együttműködik az Önkormányzattal,

f) az Önkormányzat által felajánlott, számára megfelelő munkalehetőséget elfogadja.

(3) Ha a rendszeres szociális segélyben részesülő házastársa vagy élettársa a rendszeres szociális segély nem foglalkoztatottakra irányadó jogosultsági feltételeinek - ide nem értve a Sztv. 37/A § (3) bekezdésének c)-d) pontja szerinti megelőző együttműködés időtartamára vonatkozó rendelkezéseket - megfelel, az együttműködésre kijelölt szervvel maga is együttműködhet. Ebben az esetben az együttműködés a (2) bekezdés a) és g) pontjában foglaltakra terjed ki.

(4) Az együttműködési kötelezettség megszegésének a) - b) és súlyos megszegésének c) - e) minősül, ha a segélyben részesülő személy

a) nem teljesíti a beilleszkedést segítő programban foglaltakat

b) az együttműködésre kijelölt személlyel a beilleszkedést segítő programról írásban nem köt megállapodást

c) a felajánlott és megfelelő munkalehetőséget nem fogadja el

d) az Önkormányzat által szervezett foglalkoztatást a munkaadó rendkívüli felmondással szüntette meg,

e) az együttműködésre kijelölt szervnél nem veszi magát nyilvántartásba.

(5) Amennyiben a jogosult együttműködési kötelezettségének nem tesz eleget, az együttműködésre kijelölt szerv erről haladéktalanul értesíti az önkormányzatot.

(6) Ha a rendszeres szociális segélyben részesülő személy a segély folyósításának időtartama alatt együttműkö-

dési kötelezettségét megszegi, akkor a segély összegét 6 hónapig 75%-os mértékben kell folyósítani.

(7) Az együttműködési kötelezettség súlyos megszegése a segély folyósításának megszüntetését vonja maga után.

## 14.§

A beilleszkedést segítő programok - a rendszeres szociális segélyben részesülő személyek szociális és mentális helyzetéhez igazodva - az alábbiak lehetnek:

a) szocializációs program, amelynek célja az egyénnek és környezetének megfelelő, egyéni és családi életstratégiák kialakításának elősegítése

b) munkaerő-piaci esélynövelő program, amelynek célja az egyén visszavezetésének elősegítése az aktív foglalkoztatási szférába.

## Eljárási szabályok

### 15.§

(1) Az e rendeletben szabályozott szociális ellátások iránti kérelmet Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalánál kell benyújtani, az e rendeletben előírt mellékletek becsatolásával.

(2) A kérelmező kérelmét - a szociális ellátások elbírálásához, az Sztv.-ben és végrehajtási rendeleteiben előírt kötelező, valamint ezen rendeletben meghatározott feltételek - hiteles igazolására alkalmat bizonylatokkal köteles ellátni. Amennyiben a kérelmező a kérelmet, illetve annak mellékleteit a hiánypótlásra történő felszólítás ellenére sem egészíti ki, illetve nem csatolja, az eljárás megszüntetésre kerül.

(3) A szociális ellátásra való jogosultság elbírálásához a kérelmező köteles a közös háztartásban élők vagyoni, jövedelmi viszonyairól nyilatkozni, illetve azokat igazolni. A havi rendszeres jövedelmek hivatalos igazolásokkal (mun-

kaltatói, nyugdíjszelvény a nyugdíjas igazolvánnyal együtt vagy a nyugdíjösszesítő, postai feladóvény, stb.) kell igazolni. Az egyéb nem havi rendszeres jövedelem igazolására a kérelmező írásbeli nyilatkozatát kell elfogadni.

(4) A kérelmező jövedelmének kiszámításánál irányadó időszak, a havonta rendszeresen mérhető jövedelemnél a kérelem benyújtását megelőző három hónap, míg a nem havi rendszeres jövedelmek esetében a figyelembe vehető időszak egy év.

(5) A rendelet alkalmazása során, az öregségi nyugdíj legkisebb összege változásának időpontjával változnak a szociális juttatások összegei is. Ilyen esetben a támogatások összegének változásáról nem kell külön határozatot hozni.

(6) A lakásban való tartózkodás jogcímének igazolásához - albérlés esetében - a kérelemhez mellékelni kell a bérlési szerződést valamint az APEH felé történő bejelentés tényét igazoló iratot.

(7) A Polgármesteri Hivatal valamint a jelen rendeletben megjelölt szerv az igénylő személy szociális és vagyoni helyzetéről, a jogszabályban meghatározott esetekben, egyébként szükséges szerint, a kérelmek döntésre való előkészítése érdekében környezettanulmányt készít.

## 16.§

(1) A Képviselő-testület a szociálpolitikai döntések szakmai véleményezése, értékelése, elemzése céljából Szociálpolitikai Kerekasztalt hoz létre.

(2) A Szociálpolitikai Kerekasztal évente egy ülést tart.

(3) A Szociálpolitikai Kerekasztal tagjai:

- a Szociális és Egészségügyi Bizottság tagjai,
- az Egyesített Szociális Intézmény képviselője
- a Családsegítő Szolgálat képviselője

## 3.§.

### Fogalmi meghatározások

E rendelet alkalmazása szempontjából:

- Települési szilárd hulladékgyűjtéssel összefüggő tevékenység: a települési szilárd hulladék gyűjtése, kezelése, ártalmatlanítása és hasznosítása

- Hulladékok: a 2000. évi XLIII. törvény 1. számú melléklet szerinti kategóriának valamelyikébe tartozó tárgy, vagy anyag, amelyről birtokosa megválni szándékozik vagy megválni köteles.

- Gyűjtés: a hulladék rendezett összeszedése, válogatása a további kezelésre történő elszállítás érdekében,

- Begyűjtés: a hulladéknak a hulladék birokosaitól történő átvétele a hulladék birtokosa vagy a begyűjtő telephelyén, továbbá a begyűjtőhelyen (gyűjtőpontokon, hulladékgyűjtő udvaron, tároló-, kezelőtelepen) és a további kezelés érdekében történő összegyűjtés, válogatás a begyűjtő telephelyén,

- Háztartási hulladék: a lakásban, valamint a lakás céljára használt egyéb helyiségben, a lakók közös használatára szolgáló helyiségekben és területeken keletkezett szilárd hulladék, a kerti és gazdasági hulladék, ha a naponta keletkező mennyisége nem haladja meg a rendelet alkalmazása szempontjából szokásosnak minősülő mennyiséget, mely 25 liter.

- Szelektív hulladék: a gyűjtésre kijelölt városrészekben külön tárolóedényekben gyűjtött papír, üveg, műanyag, fém, stb.

- Egyéb szilárd hulladék: a lakásban és az emberi tartózkodásra szolgáló más helyiségekben felhalmozott szilárd hulladék (bútor, háztartási berendezés, és készülék, lom) az ipari tevékenység során keletkező 25 liter meghaladó mennyiségű hulladék, építési törmelék,

- Közszolgáltató: a köztisztasági- és a települési szilárd hulladékgyűjtéssel összefüggő tevékenységet ellátó szervezet,

- Nem lakott épület/lakás és tartós szünetelés: olyan lakóépület, illetve lakás, melyet bizonyíthatóan legalább 3 hónap óta nem laknak, illetőleg használatát ilyen időtartam óta szüneteltetik.

## II. FEJEZET

### Települési szilárd hulladék (szemét) gyűjtése

#### Kötelező közszolgáltatás igénybe vétele

### 4.§.

(1) A települési szilárd hulladék gyűjtését, mint közszolgáltatást 2007. január 1-től a Zempléni Hulladékkezelési Közszolgáltató Kft., telephelye: 3910 Tokaj, Rákóczi u. 54., Sz. (a továbbiakban: közszolgáltató) végzi.

(2) A város belterületén az ingatlan tulajdonosa köteles az intézményes szemétszállítást igénybe venni, annak végrehajtásában a jelen rendeletben meghatározott mértékben közreműködni és az önkormányzat képviselő-testülete ál-

- a Szent Anna Szeretothon képviselője

- a Nagycsaládok Egyesületének képviselője

- a fogyatékkal élők egyesületei helyi csoportjainak képviselői

- a Máltai Szeretetszolgálat Helyi Csoportjának képviselője

- a Közjóért Alapítvány képviselője

- a Sátoraljaújhelyi Kolping Család Egyesület képviselője.

(4) A Szociálpolitikai Kerekasztalt a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke vezeti.

## IV. FEJEZET

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

### 17. §

(1) Ezen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, azzal, hogy a hatályba lépés napján már benyújtott de el nem bírált kérelmek esetében is ezen rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) Ezen rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a 19/2003.(IX.12.) és azt módosító 6/2004.(II.19.), 16/2004.(V.27.), 25/2004.(X.18.), 4/2005.(II.11.), 18/2005.(IX.14.), 3/2006.(I.23.), 10/2006.(III.31.), 17/2006.(V.5.), 20/2006.(VI.23.) önkormányzati rendeletek.

(3) Jelen rendelet az állampolgárok szélesebb körét érinti, ezért annak hiteles szövegét az Újhelyi Körtéren valamint az Önkormányzat honlapján is közzé kell tenni.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
Szamosvölgyi Péter, polgármester*

**Záródek:** Jelen rendeletet 2007. február 6-án kihirdettem.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző*

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2007. (III. 7.) rendelete a **települési szilárd hulladékgyűjtéssel** összefüggő tevékenység ellátásáról

Sátoraljaújhely Város Képviselő-testülete az egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló 1995. évi XLII. Törvény, a hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény, valamint a települési hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló 213/2001.(XI. 4.) Kormányrendelet helyi végrehajtására a települési szilárd hulladékkal összefüggő tevékenységről az alábbi rendeletet alkotja:

## I. FEJEZET

### Általános rendelkezések

#### A rendelet célja

### 1.§.

A rendelet célja azon helyi szabályoknak a megállapítása, amelyek biztosíthatják Sátoraljaújhely város közigazgatási területén a köztisztasági szolgáltatás ellátásának és igénybevételének rendjét.

A rendelet hatálya

### 2.§

(1) Sátoraljaújhely Város közigazgatási területén lévő valamennyi ingatlan tulajdonosa, használója, kezelője, tulajdonosi közössége, lakás és helyiségbérletje az ingatlanon keletkező illetve felgyülemelő települési szilárd hulladék összegyűjtéséről, szállításáról, ártalmatlanításáról e rendelet szerinti szervezett kötelező közszolgáltatás igénybevétele útján köteles gondoskodni.

(2) Nem terjed ki a rendelet hatálya a veszélyes és radioaktív, valamint folyékony hulladékokra és a velük összefüggő tevékenységre.

(3) Gazdálkodó szervezet akkor köteles a közszolgáltatás igénybe vételére, ha a gazdasági tevékenységével összefüggésben keletkezett települési szilárd hulladék kezeléséről

- a hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény 13.§-ában foglaltaknak megfelelően saját maga nem gondoskodik, vagy

- a közszolgáltatás keretében nyújtott települési hulladékkezelésről a Környezetvédelmi Felügyelőség által igazoltak lényegesen kedvezőbb megoldással nem gondoskodik.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott feltételek érvényesüléséről a gazdálkodó szervezet a közszolgáltató, vagy a jegyző írásbeli felhívása esetén hitelt érdemlően írásban köteles igazolást benyújtani.

(5) Amennyiben a gazdálkodó szervezet a (3) bekezdésben részletezett feltételeket igazolt módon nem tudja biztosítani, úgy a közszolgáltatóval jelen rendelet 1. számú mellékletében meghatározott mennyiségű szilárd hulladék kezelésére köteles legalább szerződést kötni.

tal meghatározott mindenkor közszolgáltatási díjat a szolgáltató részére megfizetni.

(3) A rendszeres szemétszállításba nem kapcsolt - külterületi - területeken keletkezett szemét elszállításáról és elhelyezéséről (elföldelés, elégetés, a legközelebbi szemétszállító helyen történő elhelyezés) az ingatlan tulajdonosa a környezetvédelmi előírások betartásával köteles gondoskodni.

### 5.§.

(1) A háztartási hulladékokra vonatkozó kötelező közszolgáltatás során a tulajdonos és a közszolgáltató közötti jogviszonyt a közszolgáltatás igénybevételének ténye, illetve a tulajdonos mulasztása esetén a közszolgáltatónak a közszolgáltatás teljesítését ráutaló magatartás hozza létre. A teljesítés ráutaló magatartásának minősül a közszolgáltató részéről a háztartási hulladék elszállításának megkísérlése.

(2) A háztartási hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatás igénybe vételének, illetőleg teljesítésének lényeges feltételeiről, valamint a feltételekben bekövetkezett változásokról a közszolgáltató a tulajdonost felhívás, közzététel útján köteles előzetesen értesíteni.

### A hulladékgyűjtés, gyűjtő edényzet biztosítása, használatával, elhelyezésével kapcsolatos szabályok

### 6.§.

(1) A háztartási hulladék elszállításra való előkészítése, illetve elszállítása:

- szabványosított fedeles rekesz (szelektív gyűjtés),

- szabványosított hulladéktároló edény (kuka),

- szabványosított konténer

felhasználásával történik. Megfelelő mennyiségű hulladékgyűjtő edény beszerzéséről, az elhasznált edény pótlásáról a tulajdonos köteles gondoskodni.

(2) A hulladékgyűjtő edényekben nem szabad olyan anyagot elhelyezni, (forró hamu, maró anyag, mérgező anyag, állati tetem, gyúlékony vagy robbanóanyag, kő és épület törmelék, nagyobb terjedelmű tárgy stb.) ami veszélyeztetni a hulladékszállítással foglalkozó dolgozó egészségét, illetőleg megrongálhatja a jármű műszaki berendezését, vagy reaktiválása során veszélyeztetni a környezetet.

### 7.§.

(1) A háztartási hulladék elszállítását végző jármű személyzete csak a szabványos tárolóedényekben elhelyezett hulladékot köteles elszállítani.

(2) Ha a szemétszállítással megbízott személy azt észleli, hogy a tárolóedényben háztartási hulladéknak nem minősülő anyagot, tárgyat helyeztek el, akkor azt nem szállítja el.

### 8.§.

(1) A hulladékgyűjtő edényt - a konténer kivételével - az ingatlanon belül kell tartani. A műemléki környezetben és műemléki jellegű területen a hulladékgyűjtő edényt úgy

kell elhelyezni, hogy közterületről ne legyen látható.

(2) A hulladékgyűjtő edényzetet az ingatlan tulajdonosának a közszolgáltató által közzétett szállítási napon 06.00 óráig kell a (3) bekezdés szerinti helyen elhelyezni, fenti időben gondoskodni köteles megközelíthetőségéről. A szállítási napokon kívül csak az 1100 literes konténerek tárolhatóak közterületen, kivétel ez alól a műemléki környezetben és műemléki jellegű területen lévő ingatlanok konténeri, valamint a szelektív hulladékgyűjtésre szolgáló edényzet.

(3) A közszolgáltató a háztartási szilárd hulladékot tároló edényt - ürítés illetve elszállítás céljából - az ingatlan bejárata előtti közterületen, a hulladékszállító jármű közlekedésére alkalmas úttól legfeljebb 10 méterre veszi át. Az egyéb területen lévő átvételre (járművel meg nem közelíthető ingatlanon stb.) - a szolgáltató - külön díjazás ellenében - köteles.

### 9.§.

(1) Szelektív szemétygyűjtésre szolgáló első tárolóedény beszerzéséről az önkormányzat gondoskodik. Lakásonként egy darab gyűjtőedény a tulajdonos számára díjtalanul jár. Az elhasznált edény a tulajdonos számára díjtalanul köteles gondoskodni. Szándékos rongálás és hiány esetén a tulajdonost a beszerzési árral azonos összegű térítési kötelezettség terheli.

(2) Szelektív szemétygyűjtés esetén az újrahasznosítható hulladékoknak (üveg, műanyag, papír, fém) külön gyűjtése kötelező.

### 10.§.

A hulladék tárolására használható edényt a tulajdonos köteles tisztántartani, szükség esetén fertőtlenítéséről és karbantartásáról gondoskodni.

### 11.§.

(1) A háztartási hulladékot térítés ellenében a közszolgáltató szállítja el. A közszolgáltató a város és a városrészek utcáiban heti egyszeri szemétszállítást köteles előre meghatározott napokon végezni.

(2) A szolgáltató köteles a szállítási nap változásáról - legkésőbb a változást megelőző héten - a tulajdonosokat értesíteni.

(3) A szelektív szemétygyűjtésbe bevont területről a szelektív gyűjtőt hulladékot a közszolgáltató kéthetente előre meghatározott napon köteles elszállítani.

(4) Ha a meghatározott járatnapon a szemétszállítás a közszolgáltatónak felróható okból elmarad, a közszolgáltatási szerződésben foglaltak szerint kell eljárni.

A közszolgáltatás elmaradása miatt a szeméttároló mellett gyűjtött hulladékot a közszolgáltató köteles összetakarítani és elszállítani.

### 12.§.

(1) A közszolgáltató a szemétszállítás során köteles a közterület tisztaságát megőrizni, az ürítéskor keletkezett szemetet feltakarítani, és a szemétygyűjtő edény ürítéskor azok órájára ügyelni.

Ha szállítás közben a szállítási útvonal beszennyeződik,

azt köteles megszüntetni, a további szennyeződést megakadályozni.

(2) Az összegyűjtött nem szelektált szilárd hulladék zárt, vagy fedett járművel szállítva, és a szelektív szemétygyűjtés során keletkezett hulladék a Bodrogkeresztúri Regionális Hulladékkezelő Központban helyezendő el.

(3) A lerakóhelyre kiszállított szilárd hulladék ürítése, elhelyezése az üzemeltetési szabályzat (szerződés) szerint történik.

### A közszolgáltatás kötelező igénybe vételének szünetelése 13.§.

A három hónapnál hosszabb ideig üresen álló ingatlanok esetében az ingatlan újbóli használatba vételéig - az ingatlan tulajdonosának a közszolgáltató felé történő írásos bejelentése alapján - a díjfizetés szünetel.

### A közszolgáltatási díj és kedvezmények 14.§.

(1) A kötelező közszolgáltatás díját a Képviselő-testület állapítja meg.

(2) A közszolgáltatási díj:  
a) a lakosság és közület esetén (tömörítő járművel gyűjtve): **2.830 Ft/m<sup>2</sup>**

b) saját fuvarszökezzel szállított föld, építési és bontási hulladék, törmelék, építési anyag elhelyezése: **1.960 Ft/tonna**

mind lakossági, mind pedig közület esetén:

(3) A (2) bekezdésben megállapított közszolgáltatási díjak az ÁFA-t nem tartalmazzák.

(4) A közszolgáltatás éves díját igénybevevő négy egyenlő részletben, január 15., április 15., június 15., illetve október 15. napjáig köteles a közszolgáltató által kibocsátott számla ellenében megfizetni.

(5) A (2) bekezdés b) pontjában meghatározott közszolgáltatási díjat igénybevevő a számla kibocsátását követő 8 napon belül köteles a közszolgáltató részére megfizetni.

(6) A közszolgáltatás igénybevételéért az ingatlantulajdonost, illetve az igénybevevőt terhelő díjhátralék adók módjára behajtható köztartozás.

(7) A (2) bekezdésben megállapított közszolgáltatási egységnyi díj alapját képező számításokat a 2. számú melléklet tartalmazza.

### 15.§.

(1) Szelektív szemétygyűjtésbe vont területen az önkormányzat 10 %-os díjmérséklést biztosít, amennyiben a tulajdonos a szelektív szemétygyűjtési feladatokat ellátja.

(2) A 14.§ (2) bekezdésében meghatározott közszolgáltatás díjának számlázásánál fél személyként kell figyelembe venni a hetvenedik életévét betöltött személyt, személyeket.

(3) A (2) bekezdésben biztosított kedvezmény megtérítése iránt a közszolgáltató két féléves részletben - április 15. illetve október 15. napjáig - számlát nyújt be az önkormányzatok órájára.

(4) A 14.§ (4) és a 15.§ (3) bekezdésében szereplő szám-

lák kiállításának alapja a Polgármesteri Hivatal által a közszolgáltató rendelkezésére bocsátott március 31-ei és szeptember 30-ai fordulónapú népség-nyilvántartási adat.

### A lomtalanítással kapcsolatos jogok és kötelezettségek 16.§.

(1) A közszolgáltató a város egész területére kiterjedően, körzetenként egy hónappal előre meghirdetetten - időpont és hely meghatározásával - évente egy alkalommal lomtalanítási akciót köteles szervezni (maximum konténerenkénti két ürítéssel).

(2) A lomtalanításra meghirdetett időpontban a tulajdonos a hulladékot úgy helyezheti el, hogy az a jármű és gyalogos forgalmat ne zavarja, a zöldterületeket és a növényzetet ne károsítsa, továbbá ne járjon baleset, vagy károkozás veszélyének előidézésével.

### III. FEJEZET

### Egyéb rendelkezések 17.§.

(1) Aki jelen rendelet 4.§ (2)-(3) bekezdésében, 6. paragrafusában, 8.§ (1) bekezdésében, 9.§ (2) bekezdésében, 10. paragrafusában, és a 16.§ (2) bekezdésében foglalt szabályokat megszegi, szabálysértést követ el.

(2) Az (1) bekezdésben megjelölt szabálysértést elkövetővel szemben 30.000.- Ft-ig terjedő összegű pénzbírság szabható ki.

(3) A szabálysértést meghatározó jogszabályban megállapított esetekben a helyszíni bírság kiszabására jogosultak a szabálysértés tetten ért elkövetőjét 500.- Ft-tól 10.000.- Ft-ig terjedő összegű helyszíni bírsággal sújthatják.

### 18.§.

(1) Ezen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg a köztisztasági és a települési szilárd hulladékgyűjtéssel összefüggő tevékenység ellátásáról szóló 9/1996. (IV. 12.) rendelet, valamint az ezt módosító 21/1996. (VIII. 14.), 24/1997. (XI. 11.), 9/1999. (IV. 2.), 24/1999. (IX. 06.), 42/1999. (XII. 20.), 31/2000. (XII. 22.) 30/2001. (X. 30.), 30/2006. (X. 30.), 37/2006. (X. 30.), 37/2006. (XII. 15.), 27/2005. (XII. 29.), 19/2006. (V. 30.) rendeletek hatályukat veszítik.

(2) Ezen rendelet az állampolgárok szélesebb körét érinti, ezért annak hiteles szövegét az Újhelyi Körképből, valamint a város honlapján a [www.satoraljai.hu](http://www.satoraljai.hu) weboldalon közzé kell tenni.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
Szamosvölgyi Péter, polgármester*

**Záróadó:** Jelen rendeletet 2007. március 7-én kihirdetem.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző*

## Sátoraljaiúj hely Város Önkormányzat Képviselő-testületének 7/2007.(III. 6.) rendelete a **rendkívüli gyermekvédelmi támogatásról**

Sátoraljaiúj hely Város Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16.§

(1) bekezdésében biztosított jogkörében, figyelemmel a Gyermek védelméről és a gyámügyi eljárásról szóló 1997. évi XXXI. törvény ( a továbbiakban : Gyvt.), 21. paragrafusában foglaltakra a rendkívüli gyermekvédelmi támogatásról az alábbi rendeletet alkotja:

### 1.§.

A rendelet hatálya - magasabb rendű jogszabály eltérő rendelkezése hiányában - kiterjed Sátoraljaiúj hely Város illetékességi területén életvitelszerűen lakó és ott lakcímmel rendelkező magyar állampolgárokra, az állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándoroltakra, bevándorlási engedéllyel, letelepedési engedéllyel rendelkező, valamint a magyar hatóságok által menekültként elismert személyekre, továbbá a munkavállalók szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK tanácsi rendeletben meghatározott jogosult körbe tartozó személyekre, amennyiben az ellátás igénylésének időpontjában érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek. A rendelet hatálya kiterjed továbbá az Európai szociális Kartát megerősítő országok

állampolgárainak, a külföldiek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2001. évi XXXIX. törvény rendelkezései szerint jogszerűen Sátoraljaiúj hely városban tartózkodó gyermekeire is.

## Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás

### 2.§.

(1) Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban részesíthető az a gyermek, illetve család aki időszakosan életfenntartási gondokkal küzd vagy életfenntartást veszélyeztető rendkívüli élethelyzetbe került.

(2) A támogatás legkisebb mértéke a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének 5 %-a, legnagyobb mértéke a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének 100 %-a. Ezen mértéken belül a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás összegét úgy kell meghatározni, hogy az igazodjon a támogatott anyagi és szociális helyzetéhez, valamint az adott élethelyzetben tényleges támogatást jelentsen.

## Egyéb rendelkezések, eljárási szabályok 3.§.

(1) A Képviselő-testület a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás megállapításával kapcsolatos hatáskört a Szociális és Egészségügyi Bizottságra ruhazza.

(2) A rendkívüli gyermekvédelmi támogatás iránti kérelmet a Polgármesteri Hivatalhoz lehet benyújtani az erre a célra rendszeresített nyomtatványon.

(3) A jövedelemszámításnál irányadó időszak a havonta rendszeresen mérhető jövedelemnél 3 hónap, egyéb jövedelemnél 1 év.

(4) A megállapított támogatást a bizottság döntése alapján természetben vagy készpénzben kell biztosítani.

## Záró rendelkezések 4.§.

(1) Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a 17/2004.(V.27.), 1/2006.(I.23.), valamint a 11/2006.(III.31.) számú önkormányzati rendelet.

(3) Ezen rendelet az állampolgárok széles körét érinti, ezért annak hiteles szövegét az Újhelyi Körképből és az Önkormányzat honlapján is közzé kell tenni.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
Szamosvölgyi Péter, polgármester*

**Záróadó:**

Jelen rendeletet 2007. március 5-én kihirdetem.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző*

# Rendeletek

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének 8/2007. (III. 7.) rendelete az **adósságkezelési szolgáltatásról**

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16.§ (1) bekezdésében és a Szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 55.§, 55/A-55/C. §-ában valamint 38.§ (5) bekezdésében foglaltakra (a továbbiakban Sztv.) figyelemmel Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete az adósságkezelési szolgáltatás szabályairól az alábbi rendeletet alkotja.

## I. Fejezet

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1.§

A rendelet célja, hogy a helyi sajátosságoknak megfelelően szabályozza a szociális rászorult személyek adósságterheinek enyhítését, lakhatást segítő adósságkezelési szolgáltatás biztosítását.

#### 2.§

A rendelet hatálya - magasabb rendű jogszabály eltérő rendelkezése hiányában - kiterjed Sátoraljaújhely város illetékességi területén életvitelszerűen lakó és ott lakással rendelkező magyar állampolgárokat, az állandó tartózkodásra jogosító személyi igazolvánnyal rendelkező bevándoroltakra, bevándorlási engedéllyel rendelkező személyekre, a letelepedési engedéllyel rendelkező személyekre, valamint magyar hatóságok által menekültként elismert személyekre. Valamint a munkavállalók szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK tanácsi rendeletben meghatározott jogosult körbe tartozó személyekre, amennyiben az ellátás igénylésének időpontjában érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

#### 3.§

Az adósságkezelési támogatás megállapítása Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének Szociális- és Egészségügyi Bizottsága hatáskörébe tartozik.

## II. Fejezet

### JOGOSULTSÁGI FELTÉTELEK

#### 4.§

(1) Adósságkezelési szolgáltatásban részesíthető az a személy vagy család akinek

- az adóssága meghaladja az 50.000 Ft-ot, és
  - az 6.§ - ban meghatározott adósságtípusok valamelyikénél fennálló tartozása legalább hat havi vagy
  - a közüzemi díjtartozása miatt a szolgáltatást kikapcsolták, továbbá
  - háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át, egyedülélő esetén 200 %-át, és
  - e) nincs az Sztv. 4.§ (1) bekezdés b) pontjában meghatározott mértéket meghaladó vagyona
- l) aki a 5.§-ban elismert lakásnyugtágot meg nem haladó lakásban lakik, és
- g) aki vállalja a kezelt adósság legalább 25 %-ának - önrész - megfizetését egy összegben vagy a hitelezőkkel kötött szerződés alapján legfeljebb 18 havi részletben, és h) aki vállalja az Egyesített Szociális Intézmény Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat adósságkezelési tanácsadóival való együttműködést és abban az adósságkezelési megállapodásban foglalt módon részt vesz.

(2) Nem részesülhet adósságkezelési szolgáltatásban az aki vagy a vele egy háztartásban lévő személy:

- lakása egészségét vagy egy részét bérbe, albérléte adja, használatra átengedte, nemlakás céljára használja vagy egyéb módon hasznosítja,
- lakására tartási, életjáradéki vagy öröklési szerződést kötött,
- önkéntesen elfoglalt lakásban lakik.

#### 5.§

Az elismerhető lakásméretnél - komfortfokozatra tekintet nélkül - Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének a pénzben és természetben nyújtható szociális ellátásokról szóló 5/2007.(II.6.) számú rendelet 7.§ (5) bekezdésében foglaltak az irányadók.

#### 6.§

- A 4.§ (1) bekezdés b) pontja alkalmazása során adósságnak minősül a lakhatási költségek körébe tartozó a) közüzemi díjtartozás ( távhő-,vezetékes gáz-, áramszolgáltatás, központi-fűtési, víz- és csatornahasználati, szemétszállítási ),
- b) közös költség-hátralék,
- c) önkormányzati lakbérhátralék,
- d) hitelintézettel kötött lakáscélú kölcsönszerződésből fennálló hátralék.

- A kezelhető adósság együttes összege , maximum a) az (1) bekezdés a)-c) pontja esetében 250.000 Ft,
- b) az (1) bekezdés d) pontja esetében 500.000 Ft.

## III. Fejezet

### AZ ADÓSSÁGKEZELÉSI SZOLGÁLTATÁS TARTALMA

#### 7.§

- Az adósságkezelési szolgáltatás esetén a jogosult a) adósságkezelési tanácsadásban és b) adósságcsökkentési támogatásban részesül.
- (2) az adósságkezelési szolgáltatásban részesülő személy a szolgáltatás időtartama alatt lakásfenntartási

támogatásra jogosult.

(3) A támogatás összegének kiszámítására a normatív lakásfenntartási támogatásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

#### 8.§

(1) Az adósságkezelési szolgáltatás időtartama - a (2) bekezdés szerinti eset kivételével - legfeljebb 18 hónap, amely indokolt esetben egy alkalommal 6 hónappal meghosszabbítható.

(2) Ha a 6.§ d) pontja szerinti adósság az (1) bekezdés szerinti időtartam alatt nem kezelhető, az adósságkezelési szolgáltatás időtartama legalább 24 de legfeljebb 60 hónap, amennyiben

- az adósság összege meghaladja a 200.000 Ft-ot,
- a tartozás meghaladja a hitellel terhelt ingatlan forgalmi értékének 50 %-át,
- c) az adós hozzájárul az adósságkezelés időtartamára a támogatás összegét biztosító jelzálogjognak, valamint elidegenítési és terhelési tilalomnak ingatlanára történő bejegyzéséhez illetőleg feljegyzéséhez.

(3) A (2) bekezdésben foglaltak esetében a hitellel terhelt ingatlan forgalmi értékének megállapítása a Polgármesteri Hivatal által ingatlanforgalmi szakértői képzettséggel rendelkező személy bevonásával történik. A hitellel terhelt ingatlan forgalmi értékének megállapításával kapcsolatos költségek a kérelmezőre nem háríthatók át.

### Adósságcsökkentési támogatás

#### 9.§

(1) Az adósságcsökkentési támogatás mértéke nem haladhatja meg az adósságkezelés körébe bevont adósság 75 %-át és összege legfeljebb 200.000.-Ft , a 8.§ (2) bekezdése szerinti esetben legfeljebb 400.000.-Ft.

(2) Az adósságcsökkentési támogatást közvetlenül az adósságkövetelés jogosultjának kell átutalással folyósítani.

(3) A támogatás a 8.§ (2) bekezdés kivételével egy összegben vagy havi részletekben nyújtható az adós vállalkásától függően.

(4) Azon személynek, akinek vezetékes gáz- illetve áramszolgáltatási díjtartozása miatt a szolgáltatást kikapcsolták, a szolgáltatás visszaállítása érdekében előrefizetés gáz- vagy áramszolgáltatást mérő készülék is biztosítható, feltéve, hogy lakásfenntartási támogatásban részesül és tartozásának megfizetése érdekében megállapodást köt a szolgáltatóval, valamint legalább egyéves időtartamra vállalja a készülék rendeltetészerű használatát.

#### 10.§

(1) Az adósságcsökkentési támogatás tovább nem folyósítható és a már kifizetett összeget vissza kell téríteni, amennyiben a jogosult

- az adósságkezelési tanácsadást nem veszi igénybe
- az általa vállalt adósságtörlesztés 3 havi részletét nem teljesíti, illetőleg
- az adósságkezelési szolgáltatás igénybevételének időtartama alatt a lakásfenntartási kiadásokkal kapcsolatos fizetési kötelezettségének 3 hónapig nem tesz eleget.

(2) Az adósságcsökkentési támogatás (1) bekezdésben foglaltak szerinti megszüntetésétől számított 24 hónapon belül ismételt adósságkezelési támogatás nem állapítható meg.

(3) Azon család vagy személy, aki adósságkezelési szolgáltatásban részesült és az adott adósságtípus teljes összege kiegyenlítésre került a szolgáltató felé, ugyanazon adósságtípusra vonatkozóan adósságkezelési szolgáltatásban a kiegyenlítést követő 12 hónapon belül ismételt nem részesülhet.

### Adósságkezelési tanácsadás

#### 11.§

(1) Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a külön jogszabályban meghatározott feltételek szerint az adósságkezelési tanácsadást saját intézménye, az Egyesített Szociális Intézmény keretein belül működő Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat útján biztosítja.

(2) A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat az adósságkezelési tanácsadás keretében a tanácsadó útján:

- tájékoztatja az adóst az adósságkezelés formáiról , feltételeiről,
- az adós hozzájárulásával megvizsgálja az adós háztartásának gazdálkodását, fizetési kapacitását és készségét, és ennek alapján javaslatot tesz az adósság adósságkezelési szolgáltatásban történő bevonására,
- c) az adósság rendezésének feltételeiről az adóssal írásbeli megállapodást ( a továbbiakban: adósságkezelési megállapodást) köt,
- d) az adósságkezelés időtartama alatt az adóssal kapcsolatban tart és legalább havonta egy személyes találkozás útján folyamatosan figyelemmel kíséri az adósságkezelési megállapodásban foglaltakat,
- e) szükség esetén - a Polgármesteri Hivatal Szociálpolitikai Osztályán - kezdeményezi az adósságcsökkentési támogatásra vonatkozó döntés módosítását.

(3) Az adós köteles:

- aktívan közreműködni a döntés előkészítésében, hozzájárulni az adósságára vonatkozó adatok és információk tanácsadó általi megismeréséhez valamint
- havonta legalább egy alkalommal a tanácsadóval személyesen találkozni és őt tájékoztatni az adósságkezelési megállapodásban foglaltak

végrehajtásáról,

c) az adósságtörlesztés fizetését a megadott határidőre teljesíteni és az adósságkezelési szolgáltatás igénybevételét követően havonta rendszeresen eleget tenni a lakásfenntartással kapcsolatos fizetési kötelezettségeinek is.

## IV. Fejezet

### ELJÁRÁSI SZABÁLYOK

#### 12.§

(1) A kérelmet év közben folyamatosan lehet benyújtani. Az ehhez szükséges formanyomtatvány a Polgármesteri Hivatalban kérhető. A pénzbeli és természetbeni szociális ellátások igénylésének és megállapításának, valamint folyósításának részletes szabályairól szóló 63/2006.(III.27.) Korm.rendelet 51.§ paragrafusában foglaltaknak megfelelően kitöltött kérelmet a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatánál kell benyújtani.

(2) A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatának adósságkezelési tanácsadója:

- helyszíni környezettanulmányban felveszi az alapvető adatokat a lakásban élő személyek életkörülményeiről, a lakás jellemzőiről,
- számba veszi a fizetési hátralékok teljes körét, felhalmozódásának idejét adósságtípusonként,
- megvizsgálja az adós háztartásának gazdálkodását, fizetési kapacitását, az adósságkezelés várható eredményességét.

Az a) -c) pontban foglaltak alapján javaslatot tesz az adósságkezelési szolgáltatás iránti kérelem elbírálására, a kezelésbe vonandó adósságok körére és az adósságkezelés időtartamára.

(3) Javaslatát az adósságkezelési tanácsadó a kérelem benyújtását követő 15 munkanapon belül köteles megküldeni a Polgármesteri Hivatalba.

#### 13.§

(1) A Képviselő-testület Szociális- és Egészségügyi Bizottsága - a tanácsadó javaslatát figyelembe véve - határozattal dönt az adósságkezelési szolgáltatásban részesítésről és annak időtartamáról.

(2) A határozatnak tartalmaznia kell az (1) bekezdésben foglaltakon túl különösen:

- az adósságkezelési szolgáltatásba bevont adósság összegét,
- az adósságcsökkentési támogatás összegét és havi összegét, a folyósítás módját,
- köteleztet az adósságkezelési tanácsadás igénybevételére és arra, hogy a jogerőre emelkedéstől számított 3 munkanapon belül az adós a tanácsadóval adósságkezelési megállapodást kössön,
- köteleztet arra, hogy a határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 munkanapon belül az adós igazolja a Polgármesteri Hivatal felé a részletfizetési megállapodás megkötését az adósságot kezelő szolgáltatót szervel,
- tájékoztatást a mulasztások jogkövetkezményeiről,
- a lakásfenntartási támogatás időtartamának és havi összegének megállapítását,
- a hitelező értesítését az adósságcsökkentési támogatásról.

(3) Az adósságot kezelő szolgáltató szervel kötött részletfizetési megállapodás birtokában a Jegyző az adósságcsökkentési támogatás folyósítását elrendeli.

(4) A részletfizetési megállapodás hiányában az adósságcsökkentési támogatás nem folyósítható. Ha az adós a részletfizetési megállapodás megkötésére vonatkozó felszólítás közlésétől számított 15 napon belül a részletfizetési megállapodás megkötésének nem tesz eleget, akkor az adósságcsökkentési támogatás megállapításáról szóló határozat visszavonásra kerül.

(5) Az adósságkezelési tanácsadó figyelemmel kíséri az adósságkezelési megállapodásban foglaltak betartását. Amennyiben az adós részletfizetési kötelezettségének vagy a lakás fenntartásával kapcsolatos havi költségek befizetésének 3 hónapon keresztül nem tesz eleget, ezen tényt a tanácsadó, 3 munkanapon belül jelzi a Polgármesteri Hivatal felé.

## V. Fejezet

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### 14.§

(1) E rendeletben a jövedelem, vagyon és háztartás fogalmát az Sztv. 4.§ (1) bekezdés a)-b) és f) pontja szerint kell értelmezni.

(2) Ezen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, azaz , hogy a hatályba lépés napján már benyújtott de el nem bírált kérelmek esetében is ezen rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) Ezen rendelet hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a 10/2005.(V.3.) önkormányzati rendelet.

(4) Jelen rendelet az állampolgárok szélesebb körét érinti, ezért annak hiteles szövegét az Újhelyi Körképben, valamint az Önkormányzat honlapján is közli.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
Szamosvölgyi Péter, polgármester*

Záradék: Jelen rendeletet 2007. március 8-án kihirdetem.

*Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző*

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2007. (III. 12.) rendelete a **lakóépületek felújításához nyújtandó önkormányzati támogatásról**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a helyi önkormányzatokról szóló, 1990. évi LXV. törvény 16.§ (1) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján Sátoraljaújhely város területén a lakóépületek épületrészeinek felújításához nyújtandó önkormányzati támogatásról az alábbi rendeletet alkotja:

## I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### A rendelet célja

##### 1.§

A rendelet célja, hogy Sátoraljaújhely Város Önkormányzata Sátoraljaújhely városképeinek javítása érdekében lakóépületek utcai homlokzati, valamint közterületről látható épületrészeinek műszaki felújításához anyagi segítséget nyújtson.

#### A rendelet hatálya

##### 2.§

A rendelet hatálya kiterjed Sátoraljaújhely Város területén lévő lakóépületeire az 1. számú mellékletben szereplő utcajegyzék szerint.

#### Értelmező rendelkezések

##### 3.§

E rendelet alkalmazása során:

- Lakóépület: a társasházakról szóló, 2003. évi CXXXIII. törvény alapján, az olyan épület, amelyben a műszakilag megosztott, önálló lakások száma meghaladja az épületben lévő önálló nem lakás céljára szolgáló helyiségek számát, ideértve az egy lakást tartalmazó családi házat is.
- Társasház: a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény alapján működő, az épületingatlanon az Alapító Okiratban meghatározott, műszakilag megosztott, legalább két önálló lakást magába foglaló épület, melyben az egyes önálló lakások a tulajdonostársak külön tulajdonában, az épülethez tartozó földrészlet, külön tulajdonként meg nem határozott épületrész, épületberendezés, esetleg lakás a tulajdonostársak közös tulajdonában van, és ahol az önálló lakások száma meghaladja az épületben lévő önálló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek számát.
- társasházi közösség: a társasházi lakások tulajdonosainak közössége.

## II. FEJEZET

### A FELÚJÍTÁSHOZ NYÚJTANDÓ ÖNKORMÁNYZATI TÁMOGATÁS

#### A támogatás forrása

##### 4.§

- Sátoraljaújhely Város Önkormányzata az éves költségvetéséből jelen rendeletben foglalt célra saját forrást különít el.
- Ezen támogatás Önkormányzat részére visszatérített összege az (1) bekezdés alapján képzett támogatási alapját növeli.

#### Pályázható felújítási munkák

##### 5.§

- Támogatás adható a lakóépületek közös tulajdonban lévő épületrészeinek műszaki felújításához az alább meghatározott munkálatok elvégzéséhez:
  - utcai homlokzat, lábazat, díszitőparkány, tagozat felújítása,
  - közterületről látható kapu, egyéb a közterületre nyíló nyílászárók, erkélyek és kapubejárók felújítása.
- A támogatás az (1) bekezdésben meghatározott munkák anyagköltségére használható fel.

#### A támogatás formája és mértéke

##### 6.§

- A támogatás visszatérítendő kamatmentes támogatás, kivételesen indokolt esetben vissza nem térítendő támogatás lehet. A visszatérítendő támogatás mértéke pályázónként a felújítás tervezett összköltségének 50 %-a, de legfeljebb 400.000.- Ft.
- A pályázó kivételesen vissza nem térítendő támogatásban is részesülhet, amennyiben a lakóépület vagy a társasház az örökségvédelmi jegyzékben szerepel, vagy helyi védelem alatt áll. A vissza nem térítendő támogatás a felújítás tervezett összköltségének 20%-a, de legfeljebb 200.000.- Ft.
- A vissza nem térítendő és a visszatérítendő támogatás együttes összege nem haladhatja meg a felújítás tervezett összköltségének 70 %-át, de legfeljebb 600.000 Ft-ot.
- Pályázni mindkét támogatási formára együttesen, illetve külön-külön is lehet.

## III. FEJEZET

### A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA ÉS ELBÍRÁLÁSA

#### A pályázat benyújtásának feltételei

##### 7.§

- A lakóépületek épületrészeinek műszaki felújításához nyújtandó kamatmentes támogatás pályázat útján nyerhető el.
- Az önkormányzati támogatás ugyanazon felújításra csak egyszer nyújtható. Ha a benyújtott pályázattól eltérően többletköltségek merülnek fel a megvalósítás során, annak finanszírozása a pályázó kötelezettsége.
- Az önkormányzati támogatásra vonatkozó pályázatot a lakóépületek valamennyi tulajdonosa, illetőleg a társasházak esetén a közös képviselője (a továbbiakban: pályázó) nyújthatja be.
- A benyújtott pályázatnak tartalmaznia kell:
  - lakóépületek esetén:
    - a rendelet 2. számú melléklete szerinti pályázati adatlapot,
    - három hónapnál nem régebbi tulajdoni lap másolatot,
    - a tulajdonosok nyilatkozata arról, hogy a felújítás költség-fedezetének 50 %-ával rendelkeznek, vagy a munkadíjjal egyenértékű felújítást vállalnak,
    - a tervezett kivitelezési munkálatok részletes műszaki leírását, költségvetését és legalább egy kivitelezői ajánlatot,
    - a tervezett kivitelezési munkálatok elvégzéséhez szükséges tervdokumentációt és hatósági engedélyek másolatát,
    - hiteles igazolást arról, hogy közös költség díjtarozással, illetve - részletre vásárolt lakás esetében- törlesztő részletet érintő lejárt hátralékkal a tulajdonosok nem rendelkeznek az Önkormányzat, a közszolgáltatók, illetve a pénzintézetek felé,
    - a támogatás biztosítékaként a tulajdonosok hozzájárulását a lakóépületre- a közös tulajdonú ingatlanban a tulajdoni hányadra eső összeg erejéig- az Önkormányzat javára történő jelzálogjog bejegyzéséhez.
  - Az a) pontban szabályozottakon túlmenően a társasházak esetén:
    - a társasház alapító okirat másolatát,
    - a határozatot a közgyűlés a felújítási munkákra, a pénzügyi forrásra, valamint a közös képviselő felhatalmazását a támogatási megállapodás aláírására,
    - a fedezet igazolást (pénzintézeti számlal kivonat) a társasház nevére szóló és a felújítás céljára elkülönített összegről, illetve munkavégzés vállalása esetén a megfelelő szakképzettségű személyek nyilatkozatát arról, hogy milyen munkaműveletek elvégzését vállalják térítésmentesen, s annak építőipari irányművek szerinti munkadíját,
    - hiteles igazolást arról, hogy közös költség díjtarozással (ideértve a külön tulajdonban lévő lakásban nem mérhető közüzemi díjtarozással), illetve - részletre vásárolt lakás esetében- törlesztő részletet érintő lejárt hátralékkal a társasház nem rendelkezik az Önkormányzat, a pénzintézetek és a közszolgáltatók felé,
    - a társasházi közösség hozzájárulását a támogatás biztosítékaként a közös tulajdonban lévő épületrész vonatkozásában- a tulajdonosokra eső tulajdoni hányadra eső összeg erejéig- az Önkormányzat javára történő jelzálogjog bejegyzéséhez.
- A pályázatokat tárgyév május 31-ig lehet a Polgármesteri Hivatalhoz benyújtani. A pályázati határidő elmulasztása jogvesztő hatállyal.
- A pályázati adatlap (2. számú melléklet) átvehető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában, illetve letölthető a Polgármesteri Hivatal honlapjáról ([www.satoraljauhely.hu](http://www.satoraljauhely.hu)). Az adatlap nem változtatható sem formájában, sem tartalmában.
- A beérkezett pályázatokat a beérkezés sorrendjében kell nyilvántartásba venni.

#### A pályázat elbírálása

##### 8.§

- A pályázatot az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága együttesen bírálja el.
- Amennyiben a pályázatot hiányosan nyújtják be, úgy 15 napos határidővel a Polgármester hiánypótlásra hívja fel a pályázót. A határidő eredménytelen eltelte után a pályázatot érdemi vizsgálat nélkül el kell utasítani.
- A benyújtott pályázatokat elbírálásának előkészítéséért és a döntés végrehajtásáért a Polgármester a felelős.
- A pályázatot csak a formailag és tartalmilag megfelelő pályázatok kaphatnak támogatást. A pályázatok pontosas rendszer alapján kerülnek értékelésre. Minden részpont 1-10 pontot kap, pontkiosztás a lineáris arányosítás módszerével történik.
- A pályázatokat az alábbi súlyszámok szerint kell elbíráni:
  - a lakóépület felújítási munkáinak műszaki tartalma alapján (5),
  - a felújítás hozzájárul-e a városkép javításához (5),
  - a lakóépület örökségvédelmi vagy helyi védelem alatt áll-e (3),
  - önkormányzati tulajdonrész magába foglaló felújítás-e

(2),

e) az a) -d) pontokban foglaltakon kívül az azonos pontszámmal rendelkező pályázatok esetén előnyben kell részesíteni az Árpád utca és a Posta köz közötti utcák örökségvédelmi jegyzékben szereplő és helyi védelem alá vont lakóépületeket.

(6) Amennyiben a rendelet 4.§-ában meghatározott, az Önkormányzat költségvetésében elkülönített keretösszeg a benyújtott pályázatokra nem nyújt elegendő fedezetet, úgy az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága az (5) bekezdésben meghatározott értékelési szempontsor alapján a pályázatokat rangsorolja és a dönt a támogatás összegéről.

(7) A benyújtott pályázatok elbírálásáról a pályázók írásban kapnak értesítést.

(8) Az elbírálást követően a támogatási szerződést a Polgármester és a Jegyző, illetve a pályázó-annak képviselője írja alá, ügyvédi ellenjegyzés mellett.

(9) A támogatási szerződés megkötésével és a jelzőlog ingatlan-nyilvántartási bejegyzésével kapcsolatos költségek a támogatottat terhelik.

(10) A bejegyzett jelzőlogjog ranghelyének módosításához szükséges hozzájárulás megadására lakóépület esetén a tulajdonosok, társasház esetén a közös képviselő(k) írásbeli kérelme alapján a Polgármester jogosult.

(11) Amennyiben a pályázat eredményének írásbeli értesítésének átvételét követő 30 napon belül a támogatott képviselője a támogatási szerződést nem írja alá úgy az elnyert támogatást elveszti.

#### A támogatás folyósítása és felhasználása

##### 9.§

(1) A támogatás összegét kizárólag a pályázathoz mellékelt, az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága döntésében meghatározott anyagköltségre lehet felhasználni.

(2) A támogatás kifizetésének részletes szabályait jelen rendelet 8.§ (8) bekezdésében meghatározott támogatási szerződés tartalmazza.

(3) A támogatott kivitelezővel kötött szerződésének a támogatási szerződésben foglaltakkal összhangban kell lennie, melyért a támogatott felel.

(4) A felújítás szakszerű elvégzése érdekében a támogatott köteles gondoskodni a munkák műszaki ellenőrzéséről. Ennek költségei a felújítási költségek részét képezhetik.

(5) A Polgármesteri Hivatal Építéshatósági és Kommunális Osztálya jogosult a támogatással érintett felújítás, korszerűsítés dokumentumaiba betekinteni, a kivitelezővel kötött szerződés tartalmát megismerni, a kivitelezés menetét, a tervezett műszaki megoldásokat a helyszínen bármely munkafázisban ellenőrizni.

(6) Amennyiben a támogatott a támogatási szerződésben meghatározott határidő alatt nem használja fel a támogatást úgy a fel nem használt támogatás összegét elveszti.

#### 10.§

(1) A visszatérítendő, kamatmentes támogatás legfeljebb 3 évi időtartamra adható, melyet a pályázó havonta egyenlő részletekben köteles az Önkormányzat részére megfizetni. A havi törlesztő részlet összegét az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság egyedileg állapítja meg, azonban ez nem lehet 5000 Ft-nál kevesebb.

(2) A támogatott köteles a felújítás befejezését követő 60 napon belül a Polgármesteri Hivatal Építéshatósági és Kommunális Osztálya felé tételesen elszámolni a támogatás felhasználásával kapcsolatban.

#### A támogatás megszüntetése, visszavonása

##### 11.§

(1) A támogatás nem szerződéseszerű felhasználása, vagy a támogatási szerződésben foglalt egyéb kötelezettségek nem, vagy csupán részbeni teljesítése, illetve megszegése esetén a támogatást vissza kell vonni. A támogatás visszavonásáról az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága dönt.

(2) Amennyiben a támogatott a visszafizetési kötelezettségét 3 hónapot meghaladóan, vagy összesítő 3 hónapot kivéve nem teljesíti, az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága a támogatási szerződést azonnali hatállyal felmondja és a már folyósított támogatást az igénybevétel megelőző naptári felvétel utolsó napján irányadó jegybanki alapkamattal növelt összegével a felmondást követő 15 napon belül visszaköveteli.

#### Záró rendelkezések

##### 12.§

(1) Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

# Rendeletek

(2) Jelen rendelet hatályba lépésével a 19/1999. (V.31.), valamint az azt módosító 16/2000. (VII. 11.) rendelet hatályát veszti.  
(3) Mivel ezen rendelet az állampolgárok szélesebb körét érinti, ezért annak hiteles szövegét az Újhelyi Körképben és az Önkormányzat internetes honlapján közzé kell tenni.

**Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
Szamosvölgyi Péter, polgármester**

**Záradék:** Jelen rendeletet 2007. március 12-én kihirdetem.

**Fedorné dr. Fráter Zsófia, címzetes főjegyző  
\*\*\***

## 1.számú melléklet

Utcajegyzék a lakóépületek felújításához nyújtandó önkormányzati támogatásról szóló rendelethez

1. Fasor
2. Kossuth Lajos út
3. Hősök tere
4. Széchenyi tér
5. Kossuth tér
6. Táncsics tér
7. Kazinczy út ( páratlan oldalon: az 1-47 házszámig, páros oldalon: a 2-52 házszámig)
8. Mártírok útja
9. Bajcsy-Zsilinszky út
10. Petőfi út
11. Esze Tamás út (a Fejes I. útig)
12. József Attila utca
13. Piac tér
14. Martinovics utca (csak a többszintes épületek)
15. Losárdi utca (csak a többszintes épületek)
16. Honvéd utca (csak a többszintes épületek)
17. Árpád út (Vasvári útig)
18. Aradi vt. útja (csak a többszintes épületek)
19. Munkácsy utca (csak a többszintes épületek)
20. Hajnal utca (csak a többszintes épületek)
21. Rákóczi utca

## 2.számú melléklet

### PÁLYÁZATI ADATLAP

A lakóépület címe, helyrajzi száma:

A pályázó neve:

A pályázó közös képviselő neve, címe, telefonszáma:

A lakóépület építési éve: .....

Működési forma\*: lakóépület- ezen belül társasház

Az épület összes lakásainak száma: ..... db lakás, ebből

-természetes személy tulajdonában:..... db lakás

-önkormányzati tulajdonban:..... db lakás

-egyéb jogi személy (pl. kft, bt, rt, stb.) tulajdonában: ..... db lakás

A tervezett felújítási munkanemek felsorolása:

munkanem: ..... költség: .....

A felújítások tervezett összköltsége: .....

Kötelezően becsatolt mellékletek felsorolása:

Sátoraljaiújhely, .....pályázó

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől Sátoraljaiújhely Város Önkormányzata (3980 Sátoraljaiújhely, Kossuth tér 5.sz, adószám: ..... statisztikai törzsszám: ....., képviselőként eljár: Szamosvölgyi Péter polgármester és Fedorné dr. Fráter Zsófia Címzetes főjegyző), mint támogató, a továbbiakban: Támogató, és másfelől ..... (3980 Sátoraljaiújhely, ..... adószám/adóazonosító jel:

....., szig.szám:....., képviselőként eljár:.....), mint támogató, a továbbiakban: Támogató, között az alulírott napon az alábbi feltételek mellett:

### 1. A TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1. A szerződő Felek rögzítik, hogy Sátoraljaiújhely Város Önkormányzata a lakóépületek felújításához nyújtandó önkormányzati támogatásról szóló 12/2007. (III. 12.) rendelet (a továbbiakban: R.) rendelkezései alapján a Támogatott sikeres pályázatot nyújtott be a Támogatóhoz a Sátoraljaiújhely, .....(utca, házszám) alatti lakóépület felújításával kapcsolatban.

1.2. Sátoraljaiújhely Város Önkormányzata Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett ...../200... (.....) számú határozatával.....Ft, azaz .....forint visszatérítendő, kamatmentes és/vagy.....Ft, azaz .....forint vissza nem térítendő támogatásban részesíti a Támogatottat.

1.3. A felújítás adatai:

- a) a lakóépület (társasház) megnevezése:.....a lakóépület címe: ....., Helyrajzi száma: ....., a tulajdonos (ok) tulajdoni hányada: .....
- b) a felújítási munkálatok megnevezése:.....
- c) a felújítás kezdési időpontja: .....
- d) a tervezett befejezési határidő: .....

1.4. A Támogatott köteles a támogatás összegét az 1.3.pont b) alpontjában megjelölt felújítási munkálatok elvégzésére fordítani. Amennyiben a felújítással kapcsolatban a jelen szerződésben nem szabályozott többletköltségek merülnek fel, annak finanszírozása a Támogatott kötelezettsége.

### 2. A TÁMOGATÁS IGÉNYBEVÉTELE

2.1. Az 1.2.pontban meghatározott támogatás összegét a Támogató a felújítás befejezésének ellenőrzését követő 15 napon belül fizeti ki a Támogatott részére.

### 3. A TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA

3.1. A Felek jelen szerződést határozott időre: 200...-től, 200...-ig (a visszatérítendő támogatás visszafizetésének időpontjáig, de legfeljebb a szerződés aláírásától számított 3 évre) kötik.

### 4. A VISSZATÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁS VISSZAFIZETÉSÉNEK FELTÉTELEI

4.1. A Támogatott köteles a jelen szerződés 1.2.pontjában meghatározott visszatérítendő támogatás összegét a felújítás befejezését követően, minden tárgyhónap 10. napjáig.....Ft azaz.....forint összegben az alábbi ütemezés szerint visszafizetni a Polgármesteri Hivatal .....számú számlájára.

Az első részlet fizetésének időpontja:.....

Az utolsó részlet fizetésének időpontja:.....

A Támogató a Támogatott által a támogatási (rész) összeg visszafizetésére vonatkozó előteljesítést elfogadja.

### 5. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE, MEGSZŰNTETÉSE

5.1. Jelen szerződés a visszatérítendő támogatás teljes összegének visszafizetésével szűnik meg.

5.2.Amennyiben a Támogatott jelen szerződés

4.1.pontjában meghatározott kötelezettségének 3 hónapot meghaladóan, vagy összesítve 3 hónapot kivéve nem tesz eleget úgy az Önkormányzat Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja és a már folyósított támogatást az igénybevétel napját megelőző naptári félév utolsó napján irányadó jegybanki alapkammal növelt összegével visszaköveteli.

5.3. A támogatás összegének nem rendeltetésszerű felhasználása, vagy jelen szerződésben foglalt kötelezettségek megszegése esetén Sátoraljaiújhely Város Önkormányzata Városüzemeltetési Bizottsága, valamint a Gazdasági, Városfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága dönt a támogatás visszavonásáról.

5.4. Jelen szerződést a Támogatott bármikor írásban felmondhatja, azonban köteles a már igénybe vett támogatást az igénybevételének napjától az igénybevétel megelőző naptári félév utolsó napján irányadó jegybanki alapkammal növelten visszafizetni.

### 6. A FELEK KÖZÖTTI KAPCSOLAT

6.1. A felek a támogatási szerződésben foglalt jogok gyakorlása, illetve kötelezettségek teljesítése során a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően köl-

csönösen együttműködve kötelesek eljárni.

6.2. Amennyiben jelen szerződésben foglalt feltételeket a Felek bármelyike objektív okból teljesíteni nem tudja - a Rendeletben megállapított támogatási összeg, illetve a futamidő figyelembevételével -, úgy azt, egybehangzó akaratnyilatkozattal módosíthatják.

6.3. Amennyiben a Támogatott a felújítás munkálataira más kivitelezővel szerződést köt, úgy annak tartalmának jelen szerződéssel összhangban kell lennie.

6.4. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Polgármesteri Hivatal Építéshatósági és Kommunális Osztálya jogosult a támogatással érintett felújítás, korszerűsítés dokumentumaiba betekinteni, a kivitelezővel kötött szerződés tartalmát megismerni, a kivitelezés menetét, a tervezett műszaki megoldásokat a helyszínen bármely munkafázisban ellenőrizni. A Támogatott köteles az ellenőrzéssel kapcsolatos dokumentumokat rendelkezésre bocsátani, illetve a szükséges információkat közölni.

### 7. A VISSZATÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁS BIZTOSÍTÉKA

7.1. A Támogatott jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen szerződés 1.2.pontjában rögzített visszatérítendő támogatás összegének erejéig a (társasház) az 1.3.pontban meghatározott lakóépületekre - vonatkozó tulajdonrészeik (albetétek) arányában -, a Támogató javára jelzálogjogot jegyezzenek be a Sátoraljaiújhelyi Közzeti Földhivatalnál. A jelzáloggal kapcsolatban a Felek kijelentik, hogy az arra vonatkozó szabályokat ismerik, s ennek tudatában kifejezetten használják ezen kifejezést. A Támogatott vállalja, hogy a jelzálogjog bejegyzésével összefüggő földhivatali költségeket viseli.

7.2. A Támogatott kijelenti, hogy a zálogjoga alapján akkor érvényesít követelést, ha a Támogatott jelen támogatási szerződésből eredő fizetési kötelezettségét nem teljesíti.

7.3. A Támogatott kijelenti, hogy a Sátoraljaiújhelyi Közzeti Földhivatalnál nincs folyamatban olyan változás bejegyzése, amely akadályát jelentené a jelzálogjog bejegyzésének.

7.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a bejegyzett jelzálogjog ranghelyének módosításához szükséges hozzájárulás megadása a Támogatott írásbeli kérelme alapján a Polgármester hatásköre.

7.5. A szerződő Felek úgy nyilatkoznak, hogy a jelen szerződéssel létesített jelzálogjog megszűnik, ha az 1.2.pontban megjelölt visszatérítendő támogatást a Támogatott szerződésszerűen visszafizeti. A Támogató kötelezi magát, hogy a jelzálogjog megszűnését követő 15 napon belül kiadja a jelzálogjog ingatlan-nyilvántartási törlesztéséhez szükséges nyilatkozatot.

7.6. A Felek kijelentik, hogy a Támogató magyar jogi személy, illetve a Támogatott magyar természetes (jogi) személy, s szerződésalkötési képességük tilalom, vagy korlátozás alá nem esik.

### 8. EGYEBEK

8.1. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyek közül az egy példány a Támogatót, egy példány a Támogatottat, két példány a Sátoraljaiújhelyi Közzeti Földhivatalt illeti meg.

8.2. A Felek jelen szerződésből eredő vitáik elintézését közvetlenül tárgyalások útján kísérik meg, amennyiben ez nem lehetséges kikötik a Sátoraljaiújhelyi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét.

8.3. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.), az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény, illetve a R. szabályai az irányadóak.

Sátoraljaiújhely, 200... ..

Támogató

Támogatott

A támogatási szerződést ellenjegyzem.

Sátoraljaiújhely, 200... ..

Dr.Rózsa László  
egyéni ügyvéd  
3980 Sátoraljaiújhely, Kazinczy u.2.

# Jogszabályi gondok a világörökséggel

Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő felszólalása a Parlamentben

2002. MÁRCIUS 5-ÉN AZ ORSZÁGGYŰLÉS MEGTÁRGYALTA A VILÁG KULTURÁLIS ÉS TERMÉSZETI ÖRÖKSÉGÉNEK VÉDELMEÉRŐL SZÓLÓ 1972. ÉVI UNESCO VILÁGÖRÖKSÉGI EGYZEMÉNY 2002-2006. KÖZÖTTI MAGYARORSZÁGI VÉGREHAJTÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉST. AZ ALÁBBIKABAN KÖZÖLJÜK DR. HÖRCSIK RICHÁRD FELSZÓLALÁSÁT.

*Tisztelt Ház! Tisztelt Államtitkár Úr!*

1987 óta nyolc magyarországi helyszín nyerte el a világörökség kitüntető címet, legutoljára, mint hallottuk, 2002-ben nyolcadikként a tokaji történelmi borvidék a kulturális kategóriában, mint kultúrtáj kapta ezt a lehetőséget.

Mint Tokaj-Hegyalja egyik választott képviselője, engedjék meg, hogy az előttünk lévő jelentéssel kapcsolatban először arról szóljak, hogy Tokaj-Hegyalja számára milyen előrelépést hozott ez a lehetőség. Ugyanakkor szót kell ejtenünk arról is, hogy az elmúlt négy év során milyen megoldatlan kérdések nehezítették a világörökségből adódó előnyök kiaknázását.

*Tisztelt Elnök Úr! Végigtekintvén a magyarországi világörökség helyszínein, és nem lebecsülvén a többi tájegység jelentőségét, úgy vélem, hogy 2002-ben Tokaj-Hegyaljára, a legjobb helyre esett a döntőbírák választása. Hiszen gondoljunk csak bele, a nagyvilágban két olyan dolog van, amelyet Magyarországgal bármikor beazonosítanak: Puskás Öcsi és a tokaji. Persze nem ezért kapta a*

kiválasztást a térség, hanem azon egyedülálló természeti adottsága miatt, ami végül is egyedivé teszi Hegyalját. Hadd idézzek az indoklásból: "amely a tájjal összeforrottságban élő ember sok évszázados kapcsolatrendszere, amely ma is tovább él". Tehát, azt is mondhatnánk, hogy a tényezők páratlan együttállása adja ezt a csodát. Az őshonos szőlő, a gazdag vulkáni örökség, az egyedi mikroklima, az aszúsodást előidéző nemes penész, aztán az itt élők sajátos borkészítési eljárása és érlelése, a természet és az ember együttes csodája ez. Nem véletlen, hogy a világon Tokaj-Hegyalja volt az első zárt történelmi borvidék.

Talán sokkal egyszerűbben is lehet fogalmazni, hogy mi ez a csoda, egyszóval is, ez a tokaji aszú, amit itt tartok a kezemben. (Felmutat egy palackot.) Mert ebben az üveg aszúban benne van mindaz az indoklás, ami a világörökség védelmére való felvétel alapjául szolgált. Benne van a szőlőkultúránk, a földtörténeti örökség, a klíma a szőlőben, a klíma a pincében, a zempléni tölgy, ami a hordók anyagát adja, aztán a föld alatti mennyország, ahogy szoktuk mondani, a történelmi pincék, az itt élők hagyományai, a szüreti szokások és hozzáteszem, az ünnepek. Vagyis, tisztelt képviselőtársaim, ez az üveg aszú nem más, mint a hely, a táj és az ember évezredek összetartozásának ma is élő tanúja. A tokaji borvidéken a szőlőművelés és a borkultúra évszázados tapasztalatai ma is élők. Tehát történetileg folytonosság a

jellemzője.

*Tisztelt Elnök Úr!* A világörökséghez való csatlakozás, úgy hiszem, első kézzelfogható eredménye Hegyalján az összefogás volt. Nem kis dolog. Ugyanis a hegyaljaiak csakhamar rájöttek arra, hogy a világörökség rangjának a megőrzése érdekében kemény összefogásra van szükség. Ennek első jele a Tokaji Történelmi Borvidék Világörökségi Egyesületének létrejötte Mayer János tokaji polgármester elnöklétével.

A második eredmény a céltudatos tervezés volt. Ugyanis az egyesület tüstént elkészítette a fejlesztés további zálogaként a világörökség kezelési tervét. Mindezt alig fejezték be, máris a borvidékhez tartozó 13 település egy turizmusfejlesztési programot dolgozott ki, egyrészt a tokaji borhoz, másrészt az aktív és kulturális turizmus témákhoz kapcsolódva a ROP I. 1-es pályázat keretében nyújtották be sikerrel. Meggyőződésem, hogyha nincs világörökség, akkor kevésbé lett volna esélyes az említett pályázat elnyerésére, sőt az itt elnyert kétlépcsős, közel 1,7 milliárdos pályázat, támogatás a világörökség rangjához méltó beruházásokkal nagymértékben fogja segíteni a térséget. Csak néhányat említek: a Tokaji Borok Háza Tokajban, a sárospataki várbástya és a Bodrog-parti szabadtéri színpad, Széphalomban a Magyar Nyelv Múzeuma. Nagyon remélem, hogy az újabb uniós pályázatainknál ez a világörökségi rang segíteni fogja nyerési esélyeinket.

*Tisztelt Elnök Úr!* A sike-

kell a nehézségekről és azokról a megoldandó jogszabályi rendezésekről is, amelyek még előttünk vannak. Elsőben is arra az ellentmondásra szeretném felhívni a figyelmet, hogy Tokaj-Hegyalját, - emlékezzünk csak -, amikor 2002. június 29-én az UNESCO Világörökség Bizottsága felvette a listára, ezzel párhuzamosan nem került sor a területnek a magyar jogszabályok szerinti védelmére. Így tehát, a védelem hivatalosan nem lett kihirdetve. Nem tudni tehát, hogy pontosan mely településekre vonatkozik ez az előírás, hiszen a közvélemény csak a sajtóból tájékozódik. Nincsenek a jogszabályban hivatalosan megfogalmazva a terület, ezen belül tehát a magterület és a pufferezóna pontos határai. Nem tudjuk, hogy milyen előírások érvényesülnek a területen. Azt sem, hogy kinek milyen felelősségei és jogai vannak, az államtól az önkormányzatokig, a lakosságtól az egyes hatóságokig. De az sem tisztázódott egyértelműen, hogy mikortól érvényes a világörökségi védelem. Az építési hatóság hol, milyen előírások alapján intézkedik, hogyan tudja az intézkedéseit megvalósítani vagy megvédeni? A többi világörökségi helyszínnel ellentétben, amelyek hazai természeti vagy műemléki védelemben részesültek, Tokaj-Hegyalja a magyar védelmi kategóriák szerint nem védett terület.

Ennek a jogszabályi bizonytalanságnak bizony a hátrányait máris tapasztaljuk a térségben. Hadd említek egy nagyon érdekes példát: *(folytatás a következő oldalon)*

amikor egy mobiltelefonos szolgáltató cég, amelyik a pufferzóna területén adótoronyt kívánt építeni, és az elsőfokú építési hatóság a világörökség védelmére való tekintettel megtagadta az engedélyt, a cég jogilag jártas képviselői jelezték máris, hogy a magyar jogszabályok szerint védelem hiánya miatt a bíróságon ők lesznek a nyertesek.

Hasonló problémát vet fel, például az is, hogy a tervtanácsokról szóló 252/2006-os kormányrendelet értelmében a központi tervtanács előtt kell bemutatni a világörökségi településekre készülő rendezési tervet, illetve az e területen építendő jelentősebb, 20-30 ezer négyzetméteres épületek terveit. Azonban a kisebb, 2000 négyzetméter alatti építész, engedélyköteles épületek terveire a rendelet nem ír elő semmilyen tervtanácsos kontrollt. Majd-

nem minden épület, jól tudjuk, ezek alatt a küszöbértékek alatt van. Így tehát indokolt lenne gondolkodni a küszöbértékek csökkentéséről és az építészeti kontroll erősítéséről.

*Tisztelt Elnök Úr!* A hegyaljai világörökség kihirdetése óta majdnem öt év telt el, és itt bizony felvetődik az állami felelősségvállalás kérdése. Tudniillik az 1985. évi 21. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a világ kulturális és természeti örökségének védelméről szóló egyezmény 5. cikk d) bekezdése alapján az államnak a hatékony védelem érdekében törekednie kell többek között a megfelelő jogi, igazgatási intézkedések megtételére, és ez az, ami Hegyalján öt éve várat magára. Úgy vélem, hogy a jogbiztonság elve megköveteli,

hogy a magyar jogszabályok szerint is hivatalosan kerüljön kihirdetésre a terület világörökségi védelme, kerüljenek pontos meghatározásra az ezzel járó kötelezettségek, jogszabványok, a védett terület pontos hivatalos lehatárolása.

*Tisztelt Elnök Úr!* A szakemberek szerint azt is minél hamarabb el kellene érni, hogy a kultúrtáji védelemnek legyen mielőbb felelős szakhatósága. Végül: a települések rendezési terveinél célszerű lenne egységes metodikát alkalmazni, legalább a külterületek vonzásában ezt mindenképpen szükséges lenne megtenni. A helyi építészeti értékekről, pedig értékvédelmi katasztert kellene készíteni, tehát szorgalmazni kellene a falumegújítási tervek készítését. El kell készíttetni a terület pincekataszterét, példá-

ul Hegyalján. A tokaji világörökségi terület minden településén végül biztosítani kellene önkormányzati települési főépítéssel a főépítészeti kontrollt, akár egységes, mondjuk, kistérségi főépítész kinevezésével - egyébként érdemes lenne Tokaj világöröksége egy állami főépítésnek a beállítására.

*Tisztelt Elnök Úr!* Tisztelt Államtitkár Úr! Mindezt a jobbítás szándékával említettem, hogy Tokaj-Hegyalja a nehezen megnyert világörökségi rangot nehezen elveszítse, hanem fejlődésének egy fontos motorja legyen. Úgy vélem, hogy közös a feladatunk, és van még jó néhány tennivalónk, ami az elkövetkezendő négyéves ciklusban, úgy hiszem, mindnyájunk feladata.

Köszönöm, hogy meghallgattak. *(Szórványos taps a Fidesz soraiban.)*

## PÁLYÁZAT

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata pályázatot ír ki 2007. évtől kezdődően Sátoraljaújhelyben működő, illetve Sátoraljaújhelyben székhelyet, vagy telephelyet létesítő, termelő tevékenységet végző vállalkozások számára.

### A pályázat célja:

Sátoraljaújhely város közigazgatási határain belül a helyi iparűzési adó hatálya alá tartozó jogi személyiséggel rendelkező gazdasági társaságok ösztönzése beruházásokra, valamint a foglalkoztatottak számának folyamatos növelésére.

### Pályázati feltételek:

A pályázatban részt vehetnek azok a Sátoraljaújhely város közigazgatási határain belül a helyi iparűzési adó hatálya alá tartozó jogi személyiséggel rendelkező gazdasági társaságok, amelyeknek nincs helyi iparűzési adó tartozásuk, valamint a következő 4 keretfeltételből legalább 3-nak együttesen eleget tesznek:

- A 2007. gazdasági évben legalább nettó 200 MFt-ot fordított új ingatlan-építési és/vagy ehhez kapcsolódó technológia-fejlesztési beruházás megvalósítására Sátoraljaújhelyben.
- A 2007. gazdasági évben az átlagos statisztikai állományi létszámot 20 fő határozatlan idejű munkaszerződéssel alkalmazott munkavállalóval növelte. A létszámnövekedést állandó helyi lakosokból biztosította. Ezt követően 2008. évtől a statisztikai állományi létszámot legalább az előző

évi szinten tartja.

- Sátoraljaújhely Város Önkormányzat képviselő-testület 31/2002. (XII. 16.) számú helyi iparűzési adóról szóló rendelete 3. § (2)-(3) bekezdése alapján nem jogosult kedvezményre, illetve a képviselő-testület által 2006 évben kiírt beruházás-ösztönző pályázat alapján nem részesült támogatásban.

- Egyéb önkormányzati támogatásban nem részesül.

A beruházás összegét számlamásolatokkal, a tartós munkanélküliek foglalkoztatását a Munkaügyi Központ nyilatkozatával, a további foglalkoztatottakra vonatkozó feltételek teljesülését a cégvezetésnek büntetőjogi felelőssége tudatában tett nyilatkozatával kell megadni. 2008 évtől kezdődően évente kell igazolni a 2. és 4. feltételek együttes teljesülését.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata vállalja, hogy e pályázat szerint kedvező elbírálásban részesülő vállalkozások részére **öt éven keresztül** - de maximum az iparűzési adó törvényi fennállásáig - a mindenkor érvényben lévő helyi adókról szóló törvény által meghatározott előző évi iparűzési adóalapjának 1 %-a erejéig terjedő támogatást biztosít.

Amennyiben a nyertes pályázó a támogatás ideje alatt bármilyen okból megszűnik (csőd / felszámolás / végelszámolás), vagy áttelepül, a kiutalt támogatást vissza kell fizetnie az Önkormányzat részére.

**A pályázatok 2007. december 31-ig nyújthatók be** Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalához.

## Motorkiállítás - Sátoraljaújhely 2007.

A Zempléni Farkasok Motoros Klub tagjai első ízben rendezték meg a sátoraljaújhelyi Városi Sportcsarnokban a három napos motorkiállítást. Az eseményt a tavasz elejére szervezték, amikor is a motorok tulajdonosai kezdik fényezni, tisztítani járgányaikat, hogy kiszivároghassanak az első verőfényes napsütésben az utakra. A motoros klub azonban most arra kérte motoros társait, hogy mielőtt kirajzanának az utakra, mutassák meg a nagyközönségnek azokat a csodálatos masinákat, vagy ahogy ők fogalmazzák, a "vasat". A kiállításon mindenféle és -fajta motor képviseltette magát a robogóktól a matuzsálemeken és a speedmotorokon, cruisereken, lowridereken át egészen a chopperekig. Akik pedig kedvet kaptak a veszélytelen motorozáshoz, azok egy szimulátoron is kipróbálhatták rátermettségüket. Voltak motorok, amelyeket meg lehetett vásárolni, és olyanok, amelyekben csak gyönyörködni lehetett. A kiállítást rengetegen látogatták meg, nagy volt az érdeklődés a motorok iránt.

A kiállítást Szamosvölgyi Péter, Sátoraljaújhely polgármestere nyitotta meg.

**- Polgármester úr! első alkalommal van Sátoraljaújhelyen**

**ilyen volumenű és nagyságú motorkiállítás. Mi a véleménye a kiállításról, és mit szól ehhez a város vezetése?**

- Az első gondolatom az, hogy el vagyok ragadotva. Azért, mert több mint 100 motort tudtak összehozni erre a kiállításra, pedig a klub nem nagy a létszámmú. Vannak 80 éves BMW-k, magyar motorok, gyönyörű állapotban lévő Pannóniák, új csodák, Harley-Davidson-tól kezdve jó néhány 7-8 millió forint értékű motorok. Úgyhogy mindenki megtalálja azt, ami neki tetszik. Én persze a Pannóniához mentem oda először lokálpatriótaként, de szerintem ez az egyik legszebb motor.

**- Még az éven lesz egy motoros találkozó Kácsárdon. Tudnak ebben is segíteni a motoros klubnak?**

- Igen, a méltányos díjazásban, hogy ne legyen megterhelő a klubnak a rendezés. Mint minden civil szervezetnek, így a motorosoknak sincs nagyon pénze, ezért közreműködünk, ők meg besegítenek egy programmal a családi napon. Úgy néz ki, lesz egy motoros kaszkadőr, egy streetfighter bemutató, és egy kisebb kiállítás. Tehát ők nem csak kérnek, de adnak is. És ahogy körülnézek itt a megnyitón, van vagy száz, - százhusz

ember. Az is jó dolog, hogy jelzett a dr. Hörcsik Richárd, Sárospatak polgármestere, hogy a következő kiállítást Patakon szeretnék megrendezni, az ikerváros-program keretében. Így fölváltva lenne a két városban a motorkiállítás.

\*\*

Bajzáth Róbert, a Zempléni Farkasok Motoros Klub elnöke nyilatkozott lapunknak.

**- Nemrég került a Zempléni Farkasok Motoros Klub elnöki pozíciójába, és máris egy nagy rendezvényel rukkolta elő. Honnan jött az ötlet, és ezt követi-e valami más?**

- A rendezvény úgy jött létre, hogy a térségbeli motorosokkal felvettük a kapcsolatot, és kiállítottuk a motorkerékpárjaikat. Vannak gyűjtőktől is motorkerékpárjaink. Így közel 110 motorkerékpár került kiállításra a Városi Sportcsarnokban. Az ötlet pedig azért jött, mert 2007. január 1-jétől sátoraljaújhelyi székhelyű lett a klub, itt tevékenykedünk a térségben, és itt szeretnénk kulturális sport rendezvényeket lebonyolítani

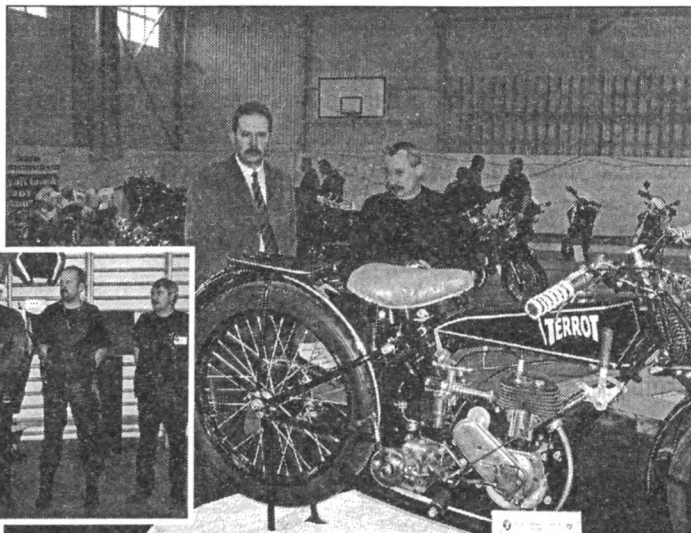
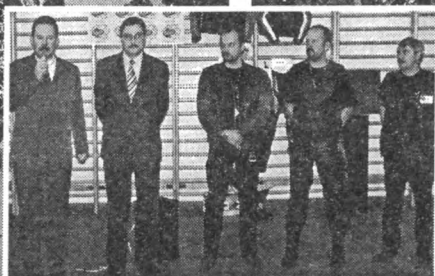
**- Mi következik ezután?**

- A mostani rendezvényt követi egy nagyszabású víkend, vagy hétvége motoros találkozó Kácsárdon az Ifjúsági táborban, amely június 29-30 és július 1-

jén kerül megrendezésre. Színes, vonalas műsorokkal és felejthetetlen babgulyással várjuk a kedves vendégeket. Családi, baráti hangulatban szeretnénk ezt eltölteni, színvonalas programmal. Pénteken az ABCD zenekar lesz a fő attrakció, szombaton egy másik nagyzenekar szerepel.

**- Mi veszi rá az embert, hogy motoros legyen? Mi ebben a más, ami megkülönbözteti a motorosokat a többi embertől?**

- Lényegében az, hogy ez egy baráti társaság. Együtt motoroznak, a programjaikat a szabadnapjainkat is együtt töltik. A "civil" ember hazamegy, megissza a kis kávéját, sörét, tv-t néz. Mi hazamegyünk, majd elmegyünk klubgyűlésre, és tervezzük a programokat. Sokat motorozunk együtt. Többen járnak autóval, még sincsenek hasonló autós klubok. Ha ráülünk a motorra a barátaimmal, és együtt motorozunk, akkor érzem azt a szabadságot, azt a szeretetet, ami körbe ölel, és együtt vagyok azokkal az emberekkel, akiket szeretek, akik szeretnek. Nem utolsó sorban megpróbálunk a környezetünkben élő motoros társadalomnak olyan pluszt nyújtani a motoros találkozókkal, amelyek feltöltenek, örök emlékeket nyújtanak, amelyekből a későbbiekben építhetünk is lehet.



## Fél éve tüntetnek

Fél év egy ember, egy város életében nem nagy idő. Nagy idő viszont, ha tüntetők ennyi ideje nap mint nap állnak ki meggyőződésük, igazuk mellett, tesznek folyamatosan hitet egy jobb, egy igazságosabb Magyarország, és egy őszinte, hiteles politika mellett. Merthogy bizony a pataki tüntetők ennyi ideje követelik kitartóan a hazug kormány távozását.

2006. szeptember 18-án, a balatonöszödi beszéd nyilvánosságra kerülését követő napon - amelyben a hazugságon kapott kormányfő minősíthetetlen stílusban gyalázta az általa vezetett országot - közel 1.000 ember tiltakozott Sárospatakon A Művelődés Háza, majd a Magyar Szocialista Párt sárospataki irodája előtt, követelve a becsapott, meggyalázott emberek megkövetését és a hatalmát hazugsággal, a nép megtévesztésével szerzett kormányfő) távozását.

A sárospataki demonstrálók azóta is összegyűlnek hétköznapi napokon minden este - nyári időszámításkor 19, téli időszámításkor 18 órától - az iskolakerti Kossuth-szobornál. S teszik ezt mindig békésen, atrocitások nélkül, emelkedett hangulatban, de ugyanakkor határozottan, elszántan és elveik melletti következetes kiállással. Az eseményeken gyakran vannak jelen családok gyerekekkel, diákok, vagy éppen az idősebb korosztály. Ez is mutatja, hogy a társadalmi támogatottságát folyamatosan és rohamosan veszítő, valódi "programját" a választásokon eltitkoló, azt így meg nem mérető kormány reformnak nevezett pénzbehajtó és nép-

nyúzó intézkedései valamennyi generációt, minden társadalmi csoportot egyformán sújtják, családok ezreit taszítják egyre kilátástalanabb helyzetbe, sokaktól még a jobb élet reményét is elvéve.

A kitartó tüntetők teszik mindezt pártoktól, szervezetektől függetlenül, nemzeti lobogó alatt, belső meggyőződésből, morális felháborodástól, és a szolidaritás érzésétől vezérelve. Ezeket tükrözték vissza a beszédek, hazafias, vagy éppen keresztény érületű versek, dalok. Az olykor a 100 fős létszámot is elérő, sőt meghaladó tömeg a változást, a valódi - szellemilelki téren is végbemenő - rendszerváltozást, alkotmányos jogainak kiszélesítését és gyakorlása biztosítását követelve gyűlik össze immár több mint fél éve. A legkitartóbbak télen is, esőben is hitet tettek magyarságuk, továbbá egy erkölcsös és őszinte, széles népakaraton nyugvó, a nemzet egészének és nem csak a régi-új kiváltságosoknak felemelkedést ígérő politika mellett.

A fél év során megfordult közöttük és beszédet mondott az ún. Kossuth téri tüntetők közül Bene Gábor, Halász József, Tamás Károly, Toroczkai László. Ám a pataki demonstrálók is eljutottak a Kossuth téri színpadig, vagy épp október 23-a és március 15-e budapesti rendezvényeire. Testközelből tapasztalhatták meg, hogy a hatalom le-tüntnek hitt diktatórikus rendszerek demokratikus jogállamban elfogadhatatlan módszereit alkalmazva védi ebül szerzett hatalmát az "ő népétől". Elveszett a közbiza-

lom, 16-17 évvel az ún. rend-

szerváltozás után ismét oda-jutottunk, hogy nem tudjuk elhinni: a rendőrség és egyéb kormányzati szervek nem politikai megrendelésre cselekszenek. ("Nem igaz vádakkal választást nyerni, nem igaz országhoz vezet." Ebben sajnós, igaza lett Gyurcsány Ferencnek.)

A sárospataki tüntetők, a Rákócziak fészkeből továbbra is kitartanak elveik mellett. Isteni parancs számukra, hogy ne fogadják el a választók tudatos félrevezetésén, média hazugságokon alapuló kormányzati hatalmat. Közös sorsunk, gyermekeink jövője, a magyar nemzet megmaradása a tét, amelynek záloga csak egy valódi népakaratot megtestesítő, a nemzetét meg nem tagadó, népéhez hű és őszinte, kórházainkat, iskoláinkat, földjeinket, vasútjainkat, önkormányzatainkat és történelmi egyházainkat védő, történelmünket meg nem hamisító, összmagyar érdeket szolgáló kormány és Országgyűlés. Ehhez pedig csak is egy új, előrehozott választásokon vezet az út, mert az alig egy éve kétes körülmények között hatalomra került erő hitelét veszítette itthon és külföldön egyaránt. A mára súlyossá dagadt alkotmányos,

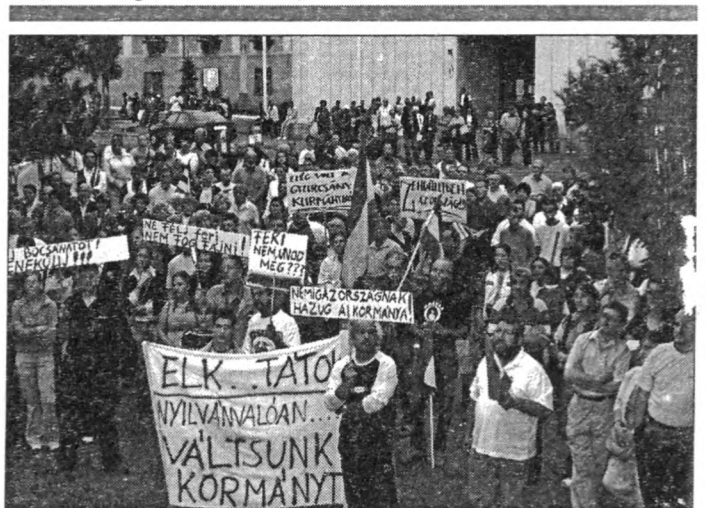
politikai, gazdasági, társadalmi, valamint morális, szellemi válságból kivezető út első állomását a morális és politikai hullává vált, oligarchiáként működő, hiteltelen Gyurcsány-kormány azonnali távozása jelenti, amit új választások kiírása, majd a történelmi magyar alkotmány jogfolytonosságának helyreállítása kell kövessen.

Az igazukért, hitükért és nemzetükért a jövőben is kiálló, és az iskolakerti Kossuth-szoborhoz esténként ezután is kijáró pataki tüntetők a legnagyobb magyarral, gróf Széchenyi Istvánnal együtt vallják:

"Minden nemzetnek olyan kormánya van aminőt érdemel. Ha valami oknál fogva ostoba vagy komisz emberek ülnek egy bölcs és becsületes nép nyakára, akkor a nép azokat a silány fickókat minél hamarabb a pokol fenekére küldi. De, ha egy hitvány kormány huzamosan megmarad a helyén, akkor bizony, hogy a nemzetben van a hiba. Akkor az a nemzet aljas vagy műveletlen."

a Kossuth-szobornál tüntető pataki polgárok nevében:

**Tarnavölgyi László**



SÁTORALJAUJHELYEN EGYSZER, 2006. SEPTEMBERÉBEN TŰNTETEK AZ ÚJ:IC:LYI POLGÁROK A JELENLEGI KORMÁNY ELLEN

## Mi is versenyben vagyunk!

Az iskolákban, így az Árpád-házi Szent Margit Általános Iskolában is a félév lezárása mindig egyfajta visszatekintés, mely számot ad az elévített munkáról és eredményekről. Az alsó- és felső tagozatos munkaközösségek a tanév folyamán számos tantárgyból rendeztek házi versenyeket. Az itt sikeresen szereplő tanulók örömmel és büszkén képviselik iskolánkat a további fordulókban.

Hagyomány már intézményünkben a Szent Cecília énekverseny évenkénti megrendezése városi szinten. A 3. 6. és 7. osztályos tanulók több értékes helyet szereztek.

Körzeti matematika versenyen az első tízben végzett 3 ötödik osztályos gyerme-

künk.

Iskolánk hírnevét erősítette a Simonyi Zsigmond helyesírási verseny végeredménye, ahol 6. osztályos versenyzőnk továbbjutott a megyei fordulókba. Egy 5. osztályos tanuló is az élmezőnyben végzett.

Legszívesebben sportversenyen mérik össze ügyességüket gyermekeink, ahol számos kimagasló eredmény született. Nagyszerűen helytálltak országos és körzeti versenyeken is (atlétika, úszás, sakk).

A sikeres példák felbuzdulva szeretnénk, ha több tanuló is eredményesen kapcsolódna az előttük álló megmérettetésbe. Ezért pedagógusaink arra törekednek,

hogy szakkörökön és a tehetséggondozó foglalkozásokon színvonalasan és sokrétűen segítsék őket az eredményes felkészülésben. A tanórák többségében (matematika, történelem, biológia) a tananyag elrendezésében és az ismeretek feldolgozásában ugyanazokat az elveket követjük, mint a 6. osztályos intézményekben.

A középiskolai eredmények jelzik, hogy továbbtanuló diákjaink megfelelő alappal kezdik a 9. évfolyamot.

Azt szeretnénk, hogy olyan diákok kerüljenek ki az iskolánkból, akik megfelelnek a mai kor elvárásainak. A cél eléréséhez a 2007/2008-as tanévtől új rendszerben kez-

dik meg az első osztályosok a tanulást, emelt óraszámban a logikai gondolkodás fejlesztését, a hatékony tanulási módszerek elsajátítását és gyakorlását, a koncentrációkészség fejlesztését és a helyes tanulás tanítását biztosítjuk a gyermekek számára. Erre épül ötödik osztálytól az emelt matematika-oktatás és minden tantárgy tanmenetét úgy dolgozzuk át, hogy a logikus gondolkodás és ítéletalkotás, az ok-okozati viszonyok feltárása ott is domináljon, mert erre épül majd az emelt és a középszintű érettségi.

Hívjuk és várjuk leendő diákjainkat!

*Az Árpád-házi Szent Margit Általános Iskola alsós és felsős munkaközössége*

### iPulse i200

#### Új generáció a végleges szőrtelenítésben!

Villanófényes kezeléseink:

- végleges szőrtelenítés
- pigmentfoltok eltávolítása
- hajszálerek eltüntetése
- acne kezelés
- arcfialtalítás

● ● ● flashcosmetic

Nyíregyháza, Jókai tér 6.

Bejelentkezés és információ: 06-20/9880-406

Sátoraljaújhelyen is kezelünk, előre egyeztetett időpontban!



LG

**FEHÉR  
KLÍMATECHNIKA**

Kiemelt LG Partner

**Minőségi split klímák széles típus választékkal!  
Szezon előtti akciókkal!  
Ingyenes helyszíni felmérés!  
Szakszerű szerelés rövid határidőn belül!**

**Tel.: 06 30/206 - 8711**

**Érdeklődni, hétfőig is!**

## Csalás telefonhívással

A közelmúltban elkövetett két típusú telefonos csalássorozatról értesítettük bennünket. Ezért, ha bárki hasonlóval találkozik, a legjobb, ha az alábbiak szerint jár el.

Az első eset a hagyományos, vezetékös telefonokat érinti, amelynél egy automata géphang értesíti a hívást fogadó személyt, hogy egy egzotikus nya-

ralást nyert, amelynek minden költségét fizetik. Ezután megkérlik, hogy nyomja meg a 9-es gombot a további részletekért. Ekkor egy emeltdíjas számra kapcsolnak, amelynek a percdíja 20 angol font. Ezt követően azonban már hiába szakítjuk meg a hívást azonnal, minimum 5 percet, azaz 100 fontot ki számláznak. A hívás végén megkérnek, hogy billentyűzzük be a

postai irányítószámunkat és a házzámunkat, és további két perc múlva tájékoztatnak, hogy mégsem mi vagyunk a szerencsés nyertesek. Ez alatt az idő alatt a hívás díja elérheti a 260 fontot.

Mivel a hívások eredete külföldi, a hatóságok és a telefonársaság nem sokat tehet ellene. Az egyetlen, amit tenni lehet, hogy AZONNAL MEG KELL SZAKÍTANI A HÍVÁST, AMINT EGY ELŐRE

FELVETT ÜZENET ARRÓL TÁJÉKOZTAT, HOGY NYERTÜNK VALAMIT!

Egyéb variációk is előfordulhatnak, ezért minden hasonló esetben így járjunk el!

A második eset a mobiltelefonokkal kapcsolatos. Nem fogadott hívásként a 0709 020 3840-es szám jelenik meg. Az utolsó négy szám változhat, de az első négy ugyanez marad. A szám visszahívása 50 font/percbe kerül.

## Idegen

A szép fogalma szubjektív. Mindenhol, mindenkor, mindenkinek mást jelenthet, vagy ígér. A legszebb az idegen lehet. Egy út, amit messziről látsz, és nem járhatsz be, egy forma, amin nem simulhat végig a kezed, egy tekintet, amiben nem merülhetsz el kedved szerint, egy hang, egy mosoly, ami magával ragad, de nem érheted fel. Mindenki szeretné felfedezni a távolit, mindenki vágya megismerni a furcsát, a mást. Kíváncsian, jó szándékkal közeledve széppé válhat az idegen. A primitív eszement ítélhet el ismeretlenül bárkit és bármit. És meny-

nyi az ilyen ember?... tízezerből egy, vagy százezerből millióból egy. Alantas hátsó szándék akarja csakhogy ezrekből ezrek taszítsák ki az idegen megismerésének ígérését, és mondják ezrekre, százezrekre, hogy rossz. Minden ember lelkében külön-külön dől el, mennyire akar idegen maradni. Maradhat számunkra a kínai egy ferdeszemű sárga, de lehet egy zavarba ejtően kedves ember, aki éttermében finom étellel kínál. Csak a megtapasztalás idegesíthet el, egy olyan arrogáns kioktató, közönséges és hazudós ember magatartása, amilyen most Magyarország miniszterelnöke. Mondhatja egy fél országra, hogy

xenofób, rasszista, antiszemita. Hiába több mint egy fél ország utasít el mindenféle közösségvállalást vele, és szégyenkezik miatta. A lelke idegenné vált, mert nem volt velünk egyenes. Megkerült minket, és az önérzetünkbe gázolt. Csalt és hazudott, hogy, hogy megtartsa azt a hatalmat amivel csak visszaél, s nem kívánt idegenként bitorol. Kerüljük mi is őt, és ha tehetjük, inkább menjünk be ahhoz a kínai emberhez, kóstoljuk meg a főztjét, nem fogjuk magunkat becsapva érezni. Őt meg hagyjuk, hogy tobzódjon szóvirágjai közepette, a meglévő hiszékenyek körébe. Majd csak elfogy a közönsége, és kiürül a nézőtér.

KESZ

## RAJZPÁLYÁZAT

A Zemplén Térségi Katasztrófa és Polgári Védelmi Szövetség, valamint a Sátoraljaújhelyi Polgári Védelmi Iroda rajzversenyt hirdet a sátoraljaújhelyi, hegyközi és bodrogközi általános iskolák 5-7 osztályos tanulói számára.

### A pályázat célja:

Hogyan látja a tanuló ifjúság a napjainkban zajló sorozatos katasztrófa eseményeket, mi a véleményük, mit tudnak katasztrófák megelőzésének lehetőségeiről, illetve a bekövetkezett katasztrófák felszámolásáról.

### Téma, amivel kapcsolatban a rajzokat várjuk:

1. Katasztrófa megelőzés, 2. Katasztrófa elhárítás, 3. Katasztrófa esemény

### A rajzverseny feltételei:

**Korcsoportok:** 5-7 osztályos tanulók

A rajzok A/3-as méretben készüljenek szabad technikával (ceruza, filc, tus, festék stb.) rajzlapra.

Kérünk mindenkit, hogy eredeti rajzzal készüljön. (ne képről másolt, illetve fénymásolat legyen)

**A kép hátuljára írjátok fel:** a téma címét, neveteket, iskola nevét, címét, évfolyamot. (lehetőleg nyomtatott betűvel)

Témától függetlenül az első 3 helyezettet díjazzuk, valamint különdíjat szeretnénk majd átadni ünnepélyes keretek között.

**Díjazás:** 1. helyezett: 15.000 Ft, 2. helyezett: 10.000 Ft, 3. helyezett: 5.000 Ft, Különdíj: 5.000 Ft.

**A rajzok beküldési határideje: 2007. április 15.**

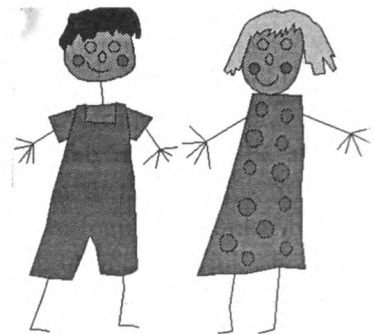
A legjobban sikerült rajzok megtekinthetők lesznek a Polgári Védelem hivatalos honlapján. [www.satoraljaújhely.hu/polgarivedelem](http://www.satoraljaújhely.hu/polgarivedelem).

Tóth Zsolt, irodavezető

Kohánka István, elnök

## OVI-KUKUCS

"Avagy mi a jó abban az oviban?"



### Kedves leendő óvodás!

Ha tudni akarsz a választ,  
de március 21-én nem tudtál eljönni:  
Nézz be egyszer hozzánk, hisz  
az ovink ajtaja nyitva áll előtted.

Hétszínvirág Óvoda

**Partizán úti Tagóvodája**

Sátoraljaújhely, Partizán út 2.

Tel.: 06/47 322-262

## HIRDETÉSI SZELVÉNY 2007/3.

Kérem hogy az alábbi lakossági apróhirdetésem az Újhelyi Körkép következő számában megjelentetni szíveskedjenek:  
A hirdetés szövege:.....

.....  
.....  
.....

Kérjük a fenti sorokat NYOMTATOTT NAGYBETŰKKEL kitölteni, és szerkesztőségünk címére személyesen, vagy postai úton eljuttatni, és az Ön lakossági apróhirdetését 20 szóig az ÚJHELYI KÖRKÉP hasábjain ingyen megjelentetjük.

Címünk: 3980 Sátoraljaújhely, Kossuth út 1.

**Olvasóink verseiből:**

Klubert Gábor

**Isten, haza, édesanya**

E három szó legyen örök imád:  
Isten, ki áldását adta reád,  
Haza, mely elenged, de visszavár,  
Édesanya, aki szívébe zár.

E három szó kísérfjen életeden:  
Bűneidért feloldoz az Isten,  
Eltévedtél? -visszavár a Hazád,  
Bánaton don segít Édesanyád.

E három szó, mint magyar igazság:  
Őrizd, hogy sohase érjen gazság,  
Úgy add tovább, mint örök hűséget,  
Atya-fiúi szent örökséget.

E három szó legyen talizmánod:  
Úgy ejtsd ki a szádon, mint gyémántot,  
Káromolva nem mondhatod s o h a!  
Á L D V A: Isten, Haza, Édesanya.

**Elhunytak:**

Nagy Milkósné /89/ Sátoraljaújhely 2007.02.16

Zborai Zoltán / 33/ Sátoraljaújhely 2007.02.18

Csoltkó Zoltán /52/ Sátoraljaújhely 2007.02.20

Soltész Andrásné sz: Korpás Erzsébet /57/ Sátoraljaújhely  
2007.02.21

Ungvári Oszkárné /77/ Sátoraljaújhely 2007.02.23

Fügei László /45/ Sátoraljaújhely 2007.02.25

Kék Ferenc /45/ Sátoraljaújhely 2007.02.26

Csanádi Andrásné /76/ Sátoraljaújhely 2007.02.27

Orosz Lászlóné /78/ Sátoraljaújhely 2007.03.01

özv. Németh Andrásné /92/Bodroghalom 2007.03.05

Hochvart Mártonné /79/ Sátoraljaújhely 2007.03.06

Mahalko Andrásné /83/ Sátoraljaújhely 2007.03.10

Id.Gégény László /67/ volt tiszacsermelyi lakos  
Sátoraljaújhely 2007.03.11**Apró**Simson motorkerékpár eladó. Tel:  
06-47 326-020Héthetes palotapincsi eladó  
Érd.: 70-504 32 44Oremus dűlőben 170 négyszögöl  
szőlő alapincézett borházzal, feldol-  
gozóval, teljes felszereléssel eladó.1000 □ öl szőlő a Vár-hegyen faház-  
zal, felszereléssel; régi bútorok, keve-  
rőtárcsás mosógép, centrifuga eladó.  
Érdeklődni: 47/321-676, 521-270**"Tűzes hírek"**

BODNÁR ATTILA

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Hivatásos Tűzoltósága illetékességi területén a 2007 február 14 és 2007 március 13 közötti időszakban 52 tűzesethez, 3 műszaki mentéshez, 1 esetben vaklármához riasztották tűzoltóinkat.

A február eleje óta tartó száraz, meleg, csapadékmentes időnek köszönhetően 47 esetben szárazfű, bozótos tűzhöz, 1 szénabála tűzhöz, 1 esetben lakóháztűzhöz vonultak tűzoltóink.

- Február 24-én az éjjeli órákban Olaszliszkán égett egy 20x10 méteres lakóház 5x5 méteres szobája teljes ter-

jedelmében és a fölötte lévő mennyezet gerendázata. A kiérkező egységeink 2 db vízsugárral eloltották a tüzet. A mentők 1 személyt kórházba szállítottak. A tüzet feltehetően a tüzelő berendezésből kipattanó szikra okozta.

A műszaki mentések során 2 esetben a lakóház tetőszerkezetét, a járókelők testi épségét veszélyeztető fát, 1 alkalommal a pincében felgyülemlett esővizet távolítottak

el tűzoltóink.

**Jótanács:**

Mint az a fent leírtakból kiderült a jó idő beköszöntével jelentősen megemelkedett a szárazfű tüzek száma. Ezért felhívjuk az olvasók figyelmét arra, hogy szabadban csak szélcsendes időben gyújtsanak tüzet. A meggyújtott tüzet ne hagyják felügyelet nélkül, és mindig tartsanak a tűz helyszínén olyan eszközöket, amelyekkel a tűz terjedése

megakadályozható, illetve a tűz eloltható.

Tűz esetén hívják a 105-ös segélykérő számunkat, és ne feledjék ÖNÖKÉRT HAKELL, TŰZBE MEGYŰNK! Tájékoztatjuk Önöket, hogy a mobil telefonkészülékről indított 105-ös segélykérő hívás Miskolcra, a megyei ügyeletre fut be. A tűzoltóság mobil telefonkészülékről a 06-47-523-140 számon közvetlenül elérhető.

**Új helyi Körkép ❖ SÁTORALJAÚJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA**

❖Főszerkesztő: Ujj Péter ❖Kiadja: Sátoraljaújhely Város Önkormányzata

❖Felelős kiadó: Sátoraljaújhely Város Önkormányzata

❖Szerkesztőség: 3980 Sátoraljaújhely, Kossuth út. 1.

❖Fax: 47/521-271; ❖Telefon: 30/9987-015, 30/577-2399 ❖E-mail: ujj123@axelero.hu

❖Készült: a Start Nyomda sátoraljaújhelyi üzemében, Sátoraljaújhely, Ady E. u. 2., Telefon:  
47/521-008

❖Felelős vezető: Balogh Zoltán

❖Megjelenik havonta 1500 példányban ❖Előfizethető a szerkesztőségben.

HU ISSN 0238-6712



# Zemplén Televízió műsora

## (április 2 - 30.)

### 2007. április 02. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Német nemzetiségi magazin  
18:30 Utazás kiállítás - Nyíregyháza  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Mese-vetélkedő  
19:40 Gyermekekori elhízás  
20:00 A turné (magyar film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 03. (kedd)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Referencia - gazd.szolg.-magazin  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Agóra - Civil kerekasztal  
19:50 Mecénás  
20:25 Násztútláron (magyar film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 04. (szerda)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Régióink és az EU - Borreform?  
18:30 Vágás nélkül  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Cotton Club Singers  
20:00 Hogyan fogytam ... - A sikeres fogyás titkai  
20:40 Mindentudás egyeteme VII. sz. /15.r. - Vásáry Tamás: Liszt Ferenc - a médiám és a média  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 05. (csütörtök)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Víz" egészségügyi magazin  
18:30 2011 Város Napja bizottság  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Önkormányzati ülés közvetítése - Sátoraljaújhely  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 06. (péntek)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sportról sportra  
18:20 Sportmagazin  
18:30 Mecénás  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Horgászpercek: Su. Városi Horgászegyesület  
20:00 Varannói görög katolikus kórus  
20:40 Pro Musica Kórus Sp.  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 07. (szombat)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Turmix - ifjúsági magazin  
18:30 Börtönmúzeum - Sátoraljaújhely  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Jézus (játékfilm)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 08. (vasárnap) húsvét

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Egyházi közvetítés - Sátoraljaújhely, református istentisztelet  
19:00 A héten történt ...  
19:30 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
19:40 Etnofónia - Hercku Ágnes és Nikola Parov  
20:10 Magyar Válogatott - ZVK vízilabda mérkőzés  
21:20 A héten történt (ism.)  
21:50 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
22:00 Képpújság

### 2007. április 09. (hétfő) húsvét

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Húsvéti összeállítás  
19:00 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:05 Húsvéti népszokások  
19:50 Bodrogzug I. - II.  
21:05 Erdély  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 10. (kedd)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Nemzeti Etnikai Kisebbségért Közalapítvány  
18:35 Egy baleset tanulságai  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 Mecénás  
19:55 Alcapone bandája (amerikai krimi)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 11. (szerda)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Ovis lettem - nemzetiségi nevelés  
18:30 Kazinczy Társaság Éves Közgyűlése  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Hogyan legyünk sikeresek az Unióban - vállalkozóknak  
19:50 Turmix - ifjúsági magazin  
20:20 Közérdekű magazin  
20:40 Mindentudás Egyeteme  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 12. (csütörtök)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Civil szféra: Civil információs nap  
18:30 Szolgáltatban: Börtönmúzeum Su.  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 "Vannak változások - Ne sápadj" Gulyás Gyula filmrendező  
19:55 Rákóczi ünnepség - Borsi  
20:25 Ahol semmi sem szent (amerikai vígjáték)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 13. (péntek)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Civil szféra: Civil információs nap  
18:30 Szolgáltatban: Börtönmúzeum Su.  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 "Vannak változások - Ne sápadj" Gulyás Gyula filmrendező  
19:55 Rákóczi ünnepség - Borsi  
20:25 Ahol semmi sem szent (amerikai vígjáték)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 14. (szombat)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Volt egyszer egy Józsefalva"  
18:30 Motorkiállítás Su.  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Régióink és az EU - Borreform  
20:00 Az anygal és a rosszember (amerikai western)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 15. (vasárnap)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Neves Újhelyiek - Damjanovics József  
19:00 A héten történt  
19:30 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
19:40 Kipufogó - Eger Rallye  
20:20 Mindentudás Egyeteme  
21:20 A héten történt (ism.)  
21:50 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
22:00 Képpújság

### 2007. április 16. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Katedra - oktatási magazin  
18:30 Szlovák nemzetiségi magazin  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Mese-vetélkedő  
19:40 Egyházi idő: Fialatok műsora / Virágvasárnap  
20:10 Black mor's szigete (francia rajzfilm)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 17. (kedd)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Fogadóóra - Sátoraljaújhely  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Agóra - Civil kerekasztal  
19:50 Felnőtt mesék  
19:55 Komolyzenei hangverseny - Sárospatak  
20:25 Mecénás  
20:55 Közérdekű magazin  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 18. (szerda)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Fogadóóra - Sárospatak  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 A megsebzett ünnep  
20:20 Közérdekű magazin  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 19. (csütörtök)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Víz" egészségügyi magazin  
18:30 Parlamentben történt  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 Szolgáltatban  
19:45 "A hely ahol élünk" Spatak

### 2007. április 20. (péntek)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sportról sportra  
18:20 Sportmagazin  
18:30 Mecénás  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Vadászati magazin: szerződéskötések után  
20:00 Közérdekű magazin  
20:20 Rölli, a kobold (finn gyermekfilm)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 21. (szombat)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Turmix - ifjúsági magazin  
18:30 Revizor - Dörner György színész-rendező  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 A pataki könyvek hazatekérése 2006  
19:50 Amerikai fogócska (amerikai film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 22. (vasárnap)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Egyházi közvetítés - Sárospatak, református istentisztelet  
19:00 A héten történt  
19:30 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
19:40 Domján - kiállítás, Sárospataki Képtár  
20:00 Comenius sakk kupa Sp.  
20:20 Mindentudás Egyeteme  
21:20 A héten történt (ism.)  
21:50 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
22:00 Képpújság

### 2007. április 23. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Ószintén - cigány etnikai magazin  
18:30 Ruzsin nemzetiségi magazin  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Mese-vetélkedő  
19:40 Kézilabda mérkőzés közvetítése  
21:00 Közérdekű magazin  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 24. (kedd)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:30 A hónap témája: Magyar Nyelv Múzeuma - építkezés  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Agóra - Civil Kerekasztal  
19:50 Felnőtt mesék  
19:55 Mecénás  
20:25 Barnie apró bosszúságai (francia vígjáték)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 25. (szerda)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Mozart - Másként" 2006  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 26. (csütörtök)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sportról sportra  
18:20 Sportmagazin  
18:30 Mecénás  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 Önkormányzati ülés közvetítése - Sátoraljaújhely  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 27. (péntek)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sportról sportra  
18:20 Sportmagazin  
18:30 Mecénás  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Önkormányzati ülés közvetítése - Sárospatak  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 28. (szombat)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Egy kiállítás képei" Várallyai Ágnes-Sebestyén Júlia  
18:30 Horgászpercek: Bodrog-tó, Köveshegy, Semjén  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 A paradicsom meghódítása (amerikai film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 29. (vasárnap)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Bodrogközi régészeti ásatások - Karos  
18:20 "Háború volt" 1-2. rész  
19:00 A héten történt  
19:30 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
19:40 Közérdekű magazin  
20:20 Mindentudás egyeteme  
21:20 A héten történt (ism.)  
21:50 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
22:00 Képpújság

### 2007. április 30. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Katedra - oktatási magazin  
18:30 Német nemzetiségi magazin  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Mese - vetélkedő  
19:25 Egyházi idő: Elindul Csepellény szenté avatása?!  
19:55 Battyhányi emlékévk  
20:25 Hegylakó 4. (amerikai film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 30. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Régióink és az EU"- EU magazin: Víz  
18:40 Civil szféra  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Tájékozódási műsor  
19:50 Turmix - ifjúsági magazin  
20:40 Mindentudás Egyeteme  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 26. (csütörtök)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sárospatakiak az RTE bajnokságban  
18:30 "Dalok a télről és a szerelemről" Múzsák Temploma  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Felnőtt mesék  
19:25 Önkormányzati ülés közvetítése - Sátoraljaújhely  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 27. (péntek)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Sportról sportra  
18:20 Sportmagazin  
18:30 Mecénás  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Önkormányzati ülés közvetítése - Sárospatak  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 28. (szombat)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 "Egy kiállítás képei" Várallyai Ágnes-Sebestyén Júlia  
18:30 Horgászpercek: Bodrog-tó, Köveshegy, Semjén  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 A paradicsom meghódítása (amerikai film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

### 2007. április 29. (vasárnap)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Bodrogközi régészeti ásatások - Karos  
18:20 "Háború volt" 1-2. rész  
19:00 A héten történt  
19:30 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
19:40 Közérdekű magazin  
20:20 Mindentudás egyeteme  
21:20 A héten történt (ism.)  
21:50 Kulcs Európához - A hét uniós témája  
22:00 Képpújság

### 2007. április 30. (hétfő)

9:00 Előző nap délutáni adás (ism.)  
13:00 Képpújság  
18:00 Katedra - oktatási magazin  
18:30 Német nemzetiségi magazin  
19:00 Hír 7  
19:15 Engem is érint: EU rövidhírek  
19:20 Mese - vetélkedő  
19:25 Egyházi idő: Elindul Csepellény szenté avatása?!  
19:55 Battyhányi emlékévk  
20:25 Hegylakó 4. (amerikai film)  
21:40 Hír 7 (ism.)  
21:55 Engem is érint: EU rövidhírek  
22:00 Képpújság

## Diáksakk

2007. február 6-án bonyolították le a sakk egyéni városkörzeti döntőt a sátoraljaújhelyi I. tanintézetben /Esze T. Iskola /.

A vetélkedőn 10 fiú és 8 lány vett részt. Tavaly a létszám 30 volt, ami évek óta csökkenést mutat, főleg a fiúknál nagy az apadás. /20-ról 10-re/. Ricse 13, Sátoraljaújhely mindössze 5 kis sakkozót indított. Ennek fő oka az,

hogy csak a Kazinczy Iskolában működik sakk szakkör.

### Az eredmények:

#### Fiúk:

##### 1. korcsoport

1. Batta Gergő /Ricse/, 2. Benkó Szabolcs /Ricse/,

##### 2. korcsoport

1. Babos Roland/Kazinczy Isk./, 2. Béres Máté/ Ricse/,

##### 3. korcsoport

1. Horváth Dániel / Kazinczy-Jókai Isk., 2. Mikushnica Dardan Árpád /Árpád-házi Szent Margit Isk./ 3. Szatmá-

ri László / Ricse/

##### 4. korcsoport

1. Vicziczko Zoltán /Ricse/, 2. Békési Bence /Ricse/, 3. Dakos Gábor /Szlovák Isk.

#### Leányok:

##### 1. korcsoport

1. Metz Boglárka/Ricse/,

##### 2. korcsoport

1. Körmöndi Bettina/Ricse/, 2. Metz Gréta /Ricse/,

##### 3. korcsoport

1. Körmöndi Melinda /Ricse/, 2. Békesi Borbála /Ricse/, 3. Benyus Gréta

/Ricse/, 4. Szajkó Gerda /Szlovák Isk./

##### 4. korcsoport

1. Tari Viktória /Ricse/

#### Éremtáblázat.

1. Ricse /6-5-2

2. Sátoraljaújhely /2-1-1/

Évek óta Ricse sakkozói a legeredményesebbek, mivel itt intenzív sakkoktatás folyik. A versenyt Csörsz Ferenc /Ricse/ vezette.

**Petik Rezső**

## Labdarúgás

### NB III Tisza-csoport, 14. forduló

Sátoraljaújhelyi TK -

Rakamaz 3-2-2

Sátoraljaújhely. 2007.03.11  
250 néző,

Vezető: Orosz.

STK: Szemán-Bodnár, Fedor/Dakos/, Szabó S., Fodor L., Barna, Takács, Váradi g., Váradi I., Szabó I., Juhász /Petró/. Edző: Szabó László.

Gólszerzők: Barna/31.p./,

Szabó I. /37.p./, Dakos /82.p./, illetve Ondó /4.p./, Zsarnai/45.p./,

Jók: Szemán, Szabó S., Szabó I., Fodor L., Takács, Barna, ill., Lippai /kapus/ Ondó.

Értékes győzelem az izgalmas, sok szabálytalansággal tarkított mérkőzésen.

Szabó László: "Menekülés a győzelemből! Dicséret illeti az

Statisztika:	STK	Rakamaz
Kihagyott gólhelyzet:	9	8
Lövés fejes kapura a /gólokkal /	7	6
Lövés fejes fölé, mellé	4	5
Szöglet:	1	8
Szabálytalanság	20	30
Sárga lap	4	3
Piros lap:	-	1/85p./

egész csapatot."

Veigli Géza: "Változatos mérkőzésen megérdemelt hazai győzelem született."

Utánpótlás: /NB II/

U.19.STK-Balkány 1-1

/Edző: Jurkó Tamás/

U.17.STK-Balkány 7-

0/Edző: Csordás Gábor/

**Petik Rezső**

## Felhívás

Sátoraljaújhely-Franeker Baráti Társaság pályázatot hirdet nyári diákmunkára Sátoraljaújhely testvérvárosába, a hollandiai Franekerbe.

**Pályázhat, aki:** 18. életévét betöltötte, sátoraljaújhelyi lakos, angol, német vagy holland nyelven társasági szinten beszél, és még nem dolgozott Franekerben.

**A pályázat tartalma:**

- Kézzel írott önéletrajz
- Rövid fogalmazás:
- Milyen munkaterületen szeretne dolgozni (rövid indoklás) ?
- Miért venne részt szívesen a hollandiai diákmunkán ?
- Kb. 200 szavas angol vagy német nyelvű összefoglaló.
- Fénykép.
- Nyelvismeret igazolása ( érettségi/ nyelvvizga).
- Elérhetőség, cím, telefon.

**Egyéb tudnivalók:** A diákmunka időtartalma:4 hét,2007. július hónapban. kiutazók száma:4 fő.

**Ellátás:** A kint tartózkodás ideje alatt a teljes ellátás családoknál biztosított.

**Költségek:** Társaságunk a biztosítási költséget fizeti, valamint hozzájárul az útiköltséghez.

**A pályázat beküldési határideje:** **2007.április 10.**

**Cím:** V. István Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola, 3980 Sátoraljaújhely,Kazinczy u.12.

**Jelige:** "Franeker"

**Eredményhirdetés:** 2007.április 15-ig. Minden pályázót írásban értesítünk.

**Sátoraljaújhely-Franeker Baráti Társaság**

## Nekem ennyi nem elég!

### Egy kiál(lí)tás margójára

Örömmel vállaltam a feladatot, hogy barátomról, Kozma Istvánról tollba öntsek valamit, mely végre leleplezi Pistit, hogy ki is Ő valójában. Az öröm hamar az arcomra fagyott, ugyanis, ha megmintáznánk az "antiegoizmus" élő szobrát, bizonyára Pisti lenne a legmegfelelőbb modell. Nem hogy alig árult el valamit magáról, de még az ellen is ágált, hogy írjak róla az újságban. Tiszteletben tartva kérését, nem róla, hanem neki intézem szavaim.

*Kedves Pisti!*

Bár régóta ismerlek, mégsem tudom igazán, ki vagy? Jól menő újságíró voltál, belenyúltál valami mocskos témába, melyért fizetésed félholtra veretésed volt. Túlélted! "Magam sem tudom, miért" - mondtad évekkkel ezelőtt. Ha másért nem, hát azért, hogy nagyritkán találkozhas még szélfúttá házasságod áldott gyümölcseivel, a lányoddal és fiaddal. Vagy azért, hogy évről-évre te légy az első, aki boldog karácsonyt kíván hű és hűtlen barátainak. Vagy azért, hogy lekvárfőző versenyt hirdess Bányácskán. Vagy azért, hogy édesanyád egészségén örködj, mint egyetlen hálás gyermeke. Vagy azért, hogy

megtapasztald: milyen műveltnek és JÓ EMBERNEK lenni úgy, hogy a legtöbben átnéznék rajtad és nem is kíváncsiak rá, hogy miért vagy olyan, amilyen. Sok mindenért fontos lehetsz, de egy nagy nulla vagy, ha nem mutatod meg nekünk, hogy mire vagy képes. Talán végre eljött az idő és kitörsz önmagad börtönéből. Azt remélem, hogy megtalálod a helyed és végre elmúlhat lelkiismeret furdalásom, amiért hitványabb ember létemre jobb sors a részem mint neked, s ugyanúgy nem segíték, mint megannyi másnak. Hidd el, hogy fontos vagy nekem, csak vannak fontosabbak, és mások is vannak így veled. Részbe vagy az életünknek, mint ahogy mi is részei vagyunk a tiédnek. Rólad egy lopott mondat jut eszembe, melyet egy scifi könyvben olvastam: **"Ki nem volt még igazán kicsi, nem tudhatja, mily hatalmas dolgok vesznek körbe bennünket."**

Te képes vagy másképpen látni a világot, és ami még fontosabb; másképp láttatni. Segíts hát megérezni és megérteni mindazt, amit gondolsz, vagy érzel! Ne tartsd meg magadnak mindazt, ami a tiéd! Még több képet akarok látni, s nem csak a Kazinczy Múzeumban, és nem csak április 20-áig.

*Ui.: Ki megismer téged, megtanulja becsülni gyarló kis életét.*

*barátod: Novák Zoli*

